

عمومی قاتالوغ

اورفیون

ایکی طرفی سرقی اورفیونہ برقی



تورکیہ جھورنک امتیاز رسمیہ سی حائر

حقیقی

اورفیون رھ قورد پلاقاری

بلومنتال اورفیون پلاق و غراموفون

ماکنہ فابریقہ سی

اشبو قاتالوغک نشریہ شمعی بہ قدر طبع ابتدیکمز تکمیل

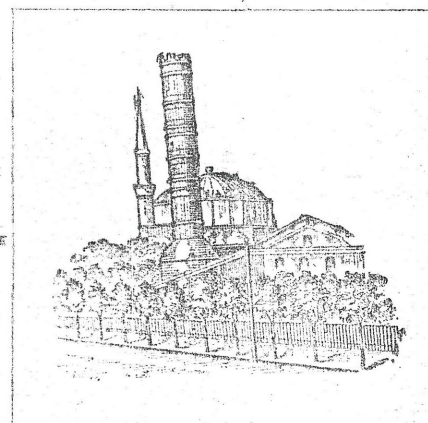
قاتالوغ ویلستہار لغو اولمشدر.

غلطہ، شیشخانہ یقوشی «فنیکس» مطبعہ سی

CATALOGUE GÉNÉRAL

DES
DISQUES DOUBLE FACE

ORFEON



MARQUE
DE
FABRIQUE

N°
3704
3076

Ces disques extraordinaires ont un enregistrement supérieur à tout ce qui a été fait jusqu'à ce jour. Il faut absolument les entendre pour pouvoir juger à quel degré de perfectionnement nous sommes arrivés à produire les disques "ORFEON", grâce à des procédés entièrement nouveaux tant pour la fabrication que pour la composition de notre incomparable matière.

BLUMENTHAL
Record & Talking Machine Comp. Ltd.

Le présent Catalogue annule tous les catalogues et listes parus jusqu'à ce jour.

Grand Orchestre Orféon

اورفیون ریکورڈ اوروپادن جالب ایتش اولدینی باندوسی
طرفندن وریلن ملی و مختلف و حریت مارشلی و سائرہ

- N°
d'ordre
- 449 { 10413 Ghumusich Soujou Marche
 - 449 { 10412 Marche
 - 450 { 10424 Leblebidji Horhor I
 - 450 { 10425 » » II
 - 451 { 10432 Bulbul Canto
 - 451 { 10433 Tchifte Telli
 - 452 { 10417 Marche Arabe
 - 452 { 10416 Tershané Marche
 - 453 { 10470 Selanik Marche
 - 453 { 10471 Ei Gaziler
 - 454 { 10437 Djezair Marche
 - 454 { 10436 Marche Sevastopol
 - 455 { 10414 Ordou Marche
 - 455 { 10415 Houriet Marche
 - 456 { 10439 Marche de Smyrne
 - 456 { 10438 Marche Osman Pacha
 - 457 { 10430 Zeibek
 - 457 { 10431 Ketschek Havassi



Pour commander il suffit d'indiquer le numéro d'ordre
pour chaque disque

- مرہ
نومروسی
- کوش صوبی مارشی { ۴۴۹
 - مارش { ۴۴۹
 - لبلیچی خورخور برنجی پارچہ { ۴۵۰
 - ایکچی پارچہ { ۴۵۰
 - بلبل قنطوسی { ۴۵۱
 - جفته تللی { ۴۵۱
 - عرب مارشی { ۴۵۲
 - ترسانہ مارشی { ۴۵۲
 - سلانیک مارشی { ۴۵۳
 - ای غازیلر { ۴۵۳
 - جزایر مارشی { ۴۵۴
 - سیواستپول مارشی { ۴۵۴
 - اردو مارشی { ۴۵۵
 - حریت مارشی { ۴۵۵
 - ازمیر مارشی { ۴۵۶
 - غازی عثمان پاشا مارشی { ۴۵۶
 - زیبک هوامی { ۴۵۷
 - کوجک هوامی { ۴۵۷

مبارک ایمرہ مرہ نومردنی دیرمک لافیر.

ORFEON RECORD

VIOLON, CLARINETTE, ZOURNA

N°
d'ordre

- 439 { 10227 Hedjaskiar Taxim Solo de Clarinette Ibrahim Eff.
10250 Adjem Aschiran Taxim » » »
- 440 { 10274 Tchifté Telli Zournu Solo Arab Mehmed Eff.
10275 Dughiah Taxim » » »
- 441 { 10325 Pehlivan Havassi » » »
10324 Zeibek Havassi » » »
- 442 { 10402 Sabah Hussein Taxim » » »
10403 Kleftiko Havassi Violon Out et Clarinette
- 443 { 11460 Jeni Keathané Alem Solo de Zourna Arab Meh-
11512 Tchifté Telli Kabadan » » » med Effendi

Chants Laz

- 444 { 11354 Laz Koutou Jol Gaidassi Laz Kremastis
11110 Laz Makri Gaida » » »
- 445 { 11189 Matchka Hodjaoglou Laz Ali Osman Eff.
11284 Ah Benim Sevdiiim » » » »
- 446 { 11350 Ghel tchikalim Sevdiiim » » » »
11353 Laz Jan ateschi » » » »
- 447 { 11434 O Kerim Ekiopiasse » » » »
11427 Essi to komenochronon » » » »
- 448 { 11127 Laz Ouzoun Gaida » » » »
11114 Laz Matchka » » » »



اور فبوره ره قور

صرد
نومروسی

- عجم عشیران تقسیم قیلارنت ایله } ۴۳۹
حجازکار تقسیم قیلارنت ایله }
چفته تللی تقسیم زورنا ایله } ۴۴۰
دوگاه » » }
بهلوان هواسی زورنا ایله } ۴۴۱
زیبک هواسی زورنا ایله }
صبا حسینی تقسیم زورنا ایله } ۴۴۲
قله قتیقو هواسی }
یکی کاغذخانه عالی } ۴۴۳
چفته تللی قلابدن }

لاز هوالر

- لاز قوتوبو غایده سی } ۴۴۴
ماقری » }
ماچقه خواجه اوغلی } ۴۴۵
آه بنم سودیکم }
کل چیقلم سودیکم } ۴۴۶
لاز یان آتشی }
او کریم اقبوپاس } ۴۴۷
اسی تو قومنو خرونون }
لاز اوزون غایده } ۴۴۸
لاز میچقا غایده }

ORFEON RECORD

Orchestre Turc

avec

Indjé Saz

- N°
d'ordre
- 429 { 11442 Soussinak Peschref Nei Out Canon et Violon
11441 Soussinak Saz Semaissi Nei Out Canon et Violon
 - 430 { 11674 Husseinî Peschref Nei Out Canon et Violin
11358 Husseinî Taxim Kémentché Solo
 - 431 { 11675 Ouchak Saz Semai Out Canon Nei Violon
11525 Ouchak Taxim Canon Solo
 - 432 { 11673 Husseinî Saz Semaissi Nei Canon Out et violon
11327 Husseinî Taxim Solo de Out
 - 433 { 10627 Hedjas Taxim Solo de Out
10628 Hedjas Peschref Nei Out Violon et Canon
 - 434 { 10629 Hedjas Taxim Solo de Canon
10630 Hedjas Saz Semaissi Nei Out Canon et Violon
 - 435 { 10535 Hedjaskiar Kurdi Peschref Nei Out Canon et Kémentché
10536 Seghiah Taxim Solo de Canon
 - 436 { 10578 Kardjiar Peschref Out Canon Nei et Kémentché
10577 Tahir Pousselik Peschref Dto. Dto.

Solo de Violon, Clarinette et Zourna

- 437 { 10039 Tchifté Telli Taxim Violon Solo Kemani Achki Effendi
10040 Ouchak Taxim Violon Solo Kemani Achki
- 438 { 11435 Kleftiko Bulbul Violon et Santour Kemani Edhem Effendi
11301 Laz Havassi Solo de Violon

اورفیون ریکورد

یا لکزر اینجه ساز ایله پیشرو

نومروسی

- 429 { سوزناک پیشروی
سوزناک ساز سماعیسی
- 430 { نای عود قانون و کان ایله
حسینی پیشروی
حسینی تقسیم
- 431 { نای عود قانون و کان ایله
عشاق ساز سماعیسی
عشاق تقسیم
- 432 { نای عود قانون و کان ایله
حسینی ساز سماعیسی
حسینی تقسیم
- 433 { شوقی بک
حجاز تقسیم
حجاز پیشروی
- 434 { نای عود قانون و کان ایله
حجاز ساز سماعیسی
- 435 { نای عود کمنچه و قانون ایله
حجاز کار کردی پیشروی
سکاه تقسیم
- 436 { عود قانون و کمنچه ایله
حجاز کار کردی پیشروی
طاهر پوسلاک پیشروی

کان قیلارنت و زورنا ایله ایدیلن تقسیمار

- 437 { چفته تلای تقسیم کان ایله
عشاق تقسیم کان ایله
- 438 { بلبل قلفنیقو
لاز هوا-ی

ORFEON RECORD

Kiatib Salih Effendi

N°
d'ordre

- 420 { 11224 Karageuzun divaneliyi
11217 Timarhané satchimalari
- 421 { 11439 Chiranin bombardemani
11440 Bab Alide noumaisich
- 422 { 10616 Karaguezin Nazireli Mohaveressi
10615 Ichtiarin Ninissi

Célèbre Outiste Néched Bey

- | | | |
|-------|---------------------------------|----------|
| 423 { | 10138 Rast Taxim | Solo Out |
| | 10137 Nihavent Taxim | » » |
| 424 { | 10148 Sousinak Taxim | » » |
| | 10149 Neva ouzerinde Taxim Arab | » » |
| 425 { | 10133 Husseinini Taxim | » » |
| | 10134 Hedjas Taxim | » » |
| 426 { | 10139 Ouchak Taxim | » » |
| | 10140 Huzam Taxim | » » |
| 427 { | 10150 Rast Neva Taxim Arabe | » » |
| | 10141 Bejati Taxim Arabe | » » |
| 428 { | 10143 Adjem Taxim Arabe | » » |
| | 10142 Hedias Taxim Arabe | » » |

اورفیون ریکورڈ

کاتب صالح افندی

صہ
نومروسی

- قرہ کوزک دیوانہ لکی }
تیمارخانہ صاحبہ لری } ۴۲۰
- شیرہ نک بومباردمانی }
باب عالیہ نمایش } ۴۲۱
- قرہ کوزک نظیرہ لی محاورہ سی }
اختیارک نینسی } ۴۲۲

شاملی عودی شہر نشئت باک

- راست تقسیم عود ایلہ }
» » » نہاوند » } ۴۲۳
- سوزناک تقسیم عود ایلہ }
نوا اوزرینہ عربجہ تقسیم عود ایلہ } ۴۲۴
- حسینی تقسیم عود ایلہ }
حجاز » » » } ۴۲۵
- عشاق تقسیم عود ایلہ }
هزام » » » } ۴۲۶
- عربجہ راست تقسیم نوا اوزرینہ عود ایلہ }
بیاتی » » » » } ۴۲۷
- عربجہ عجم تقسیم نوا اوزرینہ عود ایلہ }
حجاز » » » » } ۴۲۸

Medah Sourouri Effendi

N^o
d'ordre

- 410 { 10329 Jahoudi Jeni Djami Helalarinda
10328 Mehalé Kavessinde Mebus intihabi
- 411 { 10341 Unasir mouchtelifénin asker talimi
10342 Odadjilarin Beyoglounda Teatroya ghitmessi
- 412 { 10365 Odadjilar Haidarpachada
10366 Jeni Kiathané alemi
- 413 { 10369 Harem Agassenin Out meschki
10370 Roumeli kaisserli Doctor
- 414 { 11349 Turkile Adjem Mohaveressi
11377 Uteh Tchoudjouklou Hamal
- 415 { 11236 Edirnenin Istirdadi munassibetiile
11551 Rechadié Drednaught itchin ijané
- 416 { 10620 Arabkirli Odadjilar Moharabeje guiderken
10619 Stamboul Arabdjilarin Grevi
- 417 { 10541 Moharebe itchin bejouk Meeting
10542 Arnaoutlarin Karadaghinda ilk moharabeje
- 418 { 10539 Stambol Tabourounoum harba hareketi
10540 Kurtlerin guenullu toplamalari
- 419 { 10618 Ahtchinin Sirtabos messelessi
10617 Harem Aghassi Vaporda
- 502 { 12853 Tchanakalé Mohaveressi
12854 Kiathané Alemi

اورفون ريكورڊ

مداح سروري افندي

نومروسي

- 410 { يهودی يکی جامع حلالزنده
محله قهوه سنده مبعوث انتخابی
- 411 { عناصر مختلفه نك عسكر تعليمی
اوطه جيلارك بك اوغله نياترويه كينمه سي
- 412 { اوطه جيلر حيدر باشاده
يكي كاغذخانه عالمی
- 413 { حرم آعاسنك عود مشق
روم ايلي قيصري دوقتوري
- 414 { تورك ايله عجم محاوره سي
اوج چوجقلى حال
- 415 { ادرنه نك استردادی مناسبيله
رشاديه دره دنوطی ايچون اغانه
- 416 { عربكيري اوطه جيلر محاربه يه كيدر كن
استانبولده عرب جيلارك غره وي
- 417 { محاربه ايچون بيوك متينغ
ارناوودلرك قره طاغاه ايلك محاربه يه كينمه لري
- 418 { استانبول طابورينك حربه حركتي
كوردرلرك كوكللي طوپلامه لري
- 419 { آشچينك زرتيه بوز مسئله سي
حرم آغاسي واپورده
- 502 { جناق قلعه محاوره سي
كاغذخانه عالمی

ORFEON RECORD

ECHEK SIMON EFFENDI

N°
d'ordre

- 403 { 11359 Tehakirin mektoubou
11366 Carnaval Kokoslari
404 { 11357 Kainanama mektoub
11299 Joumourtalikmissin
503 { 13269 Charlatan Doctor
13270 Ogloumou kimé vereim

Ahmed Bey

- 405 { 10614 Arab Dilendji
10613 Chez le Dentiste

Hassan Effendi

- 406 { 10635 Karaguezin Karissilé Kavgassi
10636 Harem Aghassi Out ilé meschk itnessi

Mehmed Effendi

- 407 { 10543 Nini Comique
10544 Kurt tréné binior
408 { 10537 Berlinde haivanat bagstchessi
10538 Dolmouch kaik mohaveressi
409 { 10942 Sirik Hamallari
10943 Kari Kodja Kavgassi

اورفیون ریکورد

اشک سیمون افندی

صرد
تومروسی

- صاغسك مکتوبی { ۴۰۳
قارنوال قوقوزلری
قاین آنامه مکتوب { ۴۰۳
یمورطه لقیمیسک
شارلاتان دو قنور { ۵۰۳
اوغلمی کیمه ویرهیم

احمد بك

- عرب دیلنجی { ۴۰۵
دیشجینک معاینه خانه سی

حسن افندی

- قره کوزک قاریسیله قرغسی { ۴۰۶
حرم آغاسی عود مشق ایدیور

محمد افندی

- ننی { ۴۰۷
کوردک تره نه بینمه سی
برلینده حیوانات بغچه سی { ۴۰۸
طولش قایق محاوره سی
صیریق حاملری { ۴۰۹
قاری قوجه قرغسی

COMIQUES

Aschki Effendi

N° d'ordre	
395	{ 10306 Gheuk Sou Alemi 10307 Arnaoutlarin Bairampacha Alemi
396	{ 10308 Janghin 10309 Komik bir Jahoudi
397	{ 11518 Kiathane alemi 11516 Fenerbachatché Mohaveressi
398	{ 11448 Mehalé Kafgassi 11492 Haidarpascha Mohaveressi
399	{ 11073 Comique Portokaldji 11053 » Guler aglar Yahoudi
400	{ 11113 » Rouya 11240 » Ismirin Karchi Yaka

Echek Simon Effendi

401	{ 10967 Zevzek Kodja 10968 Kisimi kimé vereim
402	{ 11309 Balouktchi Eranossin derdi 11369 Tcharschilelarin derdi

اورفون ريكورڊ

قومىق پارچهلر

مداح عشقى افندى

صره
نومروسى

395	{ كوك صو عالمى ارناوودلرك بايرام پاشا عالمى
396	{ يانئين آلاى قومىق بر يهودى
397	{ كانغدخانه عالمى فنار بغيچه عالمى
398	{ محله قوغغسى جيدر پاشا محاورهسى
399	{ پورتوكالچى يهودى كولر آغلار يهودى
400	{ رؤيا ازميرك قارشى يقاسى

اشك سيمون افندى

401	{ زوزك قوجه قىزىمى كيمه ويريم
403	{ بالقجى ارانوسك دردى چارشوليلرك دردى

ORFEON RECORD

Mlles FORTUNÉE & ALICE

N°
d'ordre

- 391 { 10398 Tschifte Telli Gazelli accomp. zourna
10399 Leilaklar accomp. zourna
- 389 { 10405 Huzam Canto Bilsen egher
10404 Hedjas Charki Aschkinlé medjnoune

Safinaz Hanem

- 392 { 11692 Arab Canto Assouri Jama
11691 Arab Canto Houb Bek
- 393 { 11693 Hedjaskiar Canto Hidirinle ben
11719 Huzam Canto El aman
- 394 { 10330 Hedjas Canto Yeter Usdun beni
10331 Nihavent Canto Artik yetischir

Gul Hanem

- 498 { 13207 Husseinî Charki Bir gun oladjak
13210 Hedjas Gazel Diyemen derdimi
- 499 { 13208 Ourfa Agzi Yechil kourbalar
13209 Neva Ouchak Gazel Eulurum Terk
- 500 { 13212 Bestenigiar Gazel Koklat bana
13211 Chet Araban Charki El gontché

اورفیونہ ریکورڈ

فورطونا و آلیز خانم

- جفتہ تلای غزل زورنا ایله
قنطو حجاز لیلاقلر { ۳۹۱
- هزام قنطو بیلسه کلا کر
حجاز شرقی عشقکله مجنونه { ۳۸۹

صافناز خانم

- عرب قنطو
» » { ۳۹۲
- حجازکار قنطو حجرکله بن
هزام قنطو ال آمان { ۳۹۳
- حجاز قنطو یتر اوزدک بی
نهاوند قنطو ارتق یتشیر { ۳۹۴
- حسینی شرقی بر کون اوله جق
حجاز غزل دیهم دردیمی { ۴۹۸
- اورفه آغزی یشیل قوربغه
نوا عشاق غزل اولورم ترک ایدهم { ۴۹۹
- بستکار غزل قوقلات بکا
شت عربان شرقی ای غنچه { ۵۰۰



ORFEON RECORD

Servet Hanem

N°
d'ordre

- 383 { 10144 Canto Jaili Kiz
10145 Tçhifté Telli Gazel accomp. zourna
- 384 { 10095 Hedjas Gazel accomp. clarinette
10096 Canto Sevdalim ghelior varda

Fatma & Kutchuk Safinaz Hanem

- 385 { 10295 Canto Nalei djan ghia
10264 Sabah Charki Tcharé Sazim
- 390 { 10396 Rast Gazel accomp. zourna
10397 Sourmeli Kizlar Canto

Miles Fortunée & Alice

- 386 { 10290 Arab Canto Touzil Hamam
10291 Arab Canto Aljamo jamo
- 387 { 10310 Canto Mahmoud bakichli
10311 Nerde benim schivekiarim
- 388 { 10335 Arab Canto Iahhellel Hellel
10336 Sabah Canto Jurek oldou

اوره فیروزه رده قور

ثروت خام

صره
نومروسی

زورنا ایله
قیلارینت ایله

- قنطو اوغلان یایی
چفته تلای غزل نه جفانی یاره } ۳۸۳
- حجاز غزل مبتلای درد اولانلر
سودالم کلیور وارده } ۳۸۴

فاطمه وصافناز خانم

- قنطو نواثر ناله جانکاه
صبا شرقی چاره سازم } ۳۸۵
- راست غزل زورنا ایله
قنطو سورمه لی قیزلر } ۳۹۰

فورطونا و آلیز خانم

- عرب قنطوسی جوزل حمام
آل یامو یامو } ۳۸۶
- قنطو خجور باقیبشلی ملک
نرده بیم شیوه کارم } ۳۸۷
- عربجه قنطو یا ههل ههل
صبا قنطو پرده اولدی } ۳۸۸

ORFEON RECORD

Advié Hanem

N°
d'ordre

- 374 { 11302 Sigaramin duman
11155 Nihavent Canto Kalafatda Yatdim
- 375 { 11164 Rast Gazel
11152 Rast Charki Jaleler
- 376 { 11197 Hedjas Gazel Yar elindé
11199 Hedjaskiar Canto Kapeldim
- 377 { 11211 Yeni Laz Havassi
11310 Arab Canto
- 378 { 11297 Ouchak Milli Charki Surmeli Nasiressi
11517 Ouchak Charki Derdou michnet
- 380 { 11264 Ouchak Gazel
11315 Huzam Gazel
- 381 { 11379 Hedjas Canto Schou karchiki dagda
11485 Hedjaskiar Canto Jare Teissir

HADJISÉ HANEM

- 379 { 11322 Hedjaskiar Kundi Charki Bir bahel gama
11376 " " Gazel
- 382 { 11106 " Canto Bir gheuruchte
11276 Huzam Canto Bana bir keredjik

اورفیون ریکورڈ

عدوبہ خانم

نومبر
نومبر

- سیفارہ مک دومان { ۳۷۴
نہاوند قنطو قلفندہ یادم
- راست غزل { ۳۷۵
راست شرقی ژالہر صاحبسون مادام ویشوریا
- حجاز غزل یار الندہ { ۳۷۶
حجازکار قنطو قاپلدم
- یکی لاز هواسی { ۳۷۷
عرب قنطوسی
- عشاق ملی شرقی صورمہلی نظیرہ سی مادمازل راشلیقا { ۳۷۸
درد محنت " "
- عشاق غزل { ۳۸۰
ہزام غزل
- حجاز قنطو شو قارشیکی طاغدہ { ۳۸۱
حجازکار قنطو یارہ تاثیر

ہاجزہ خانم

- حجازکار کردی شرقی بر بحر غمہ { ۳۷۹
غزل " "
- حجازکار قنطو بر کورندہ { ۳۸۲
ہزام قنطو بکا بر کرہ جک

ORFEON RECORD

CHANTEUSE Mlle PEPRON

N°
d'ordre

- 364 { 11508 Jeni Adana Turkussu
11450 Hibo Baba Cantossou
- 365 { 11507 Kaisseri Havassi
11456 Huzam Canto Melekler bikti
- 366 { 11505 Diarbékir Havassi Mendillimi serdim
11452 Jeni Faldji Cantossou
- 367 { 11500 Huzam Canto Jine kaldi
11502 Tchoban Kislar Canto
- 368 { 11509 Sevsek Moncher
11348 Kokos allei Canto
- 369 { 11346 Rast Canto Baissi berbadina
11496 Sabah Canto Soldou emrum
- 370 { 11838 Tchingiané Canto
11343 Anatol Havassi Nina

PAKISSÉ HANEM

- 371 { 11484 Nihavent Canto Djanan'beni
11459 » Ckarki Kimseyé itmem schikajet
- 372 { 11454 Hedjaskiar Canto Djanima kimak
11449 » » Hasretlé janar
- 373 { 11345 Sarchosch Canto Horarlarda baschi
11552 Sabal Sever gheunlum



اورفیون ریکورڈ

شانوز پرون خانم

نومبر و سیر

- 364 { یکی آطنہ تور کوسی
حبو یا قنطوسی
- 365 { قبصری هواسی
هزام قنطو ملککری قیدی
- 366 { دیاربکر هواسی مندلی سر دم
یکی قالحی قنطوسی
- 367 { هزام قنطو ینہ قالدی
چوبان قیزی قنطوسی
- 368 { زوزک مونشر
قوقوز آلا قنطوسی
- 369 { راست قنطو باعث بر بادیمہ
صبا قنطوسی صولدی عمرم
- 370 { چنکانه قنطوسی
آناطولی هواسی نینا

پاکیزہ خانم

- 371 { نہاوند قنطو جانان بنی
نہاوند شرقی کیمسہ یہ ایتیم شکایت
- 372 { حجازکار قنطو جامہ قیمہ
حسرتلہ یانار
- 373 { سرخوش قنطو حواردہلر باشی
صبا قنطو سور کوکل

Pianiste M^{lle} Angèle

N^o
d'ordre

- 316 { 13035 In Eunu Marche
13040 Sakaria Milli Askerin marchii
- 317 { 13036 Hedjaskiar Canto Djidjidjigum
13038 Hedjas Canto Na umid
- 318 { 13037 Rast Canto Zéhri hidjrin
13039 Nihavent Canto Elveda djanim

Chanteuse Mlle Pepron

- 358 { 10546 Rast Canto Sivasliim
10545 Ouchak Canto Guidelim Kerassouna
- 359 { 10551 Neschahour Canto Duchtum dostlar
10552 Sabah Canto Aghla rohoum
- 360 { 10549 Kardjiar Canto Esmérimi guermédim
10550 Huzam Canto Mahsoun guenul
- 361 { 10547 Sabah Canto Bir guzélé koul oldoum
10548 Ouchak Canto Haidi Jalla
- 362 { 10589 Nihavent Canto Elveda djanim
10590 Ouchak Mendil Canto
- 363 { 10634 Huzam Canto Bir zalimé essir oldoum
10633 Djis biz (Mme Perouz)

اورفیونہ ریکورڈ

پیانست آنژل خانم

نومبر
نومبر

- این اوکی مارشی } ۳۱۶
سقاریه ملی عسکرک مارشی
- حجازکار قنطو جیجییکم } ۳۱۷
حجاز قنطو نا امید
- راست قنطو زهر حجرک } ۳۱۸
نہاوند قنطو روحہ تاثیر

شانتوز پیرون خانم

- راست قنطو سیواسلیم } ۳۵۸
عشاق قنطو کیدلم کیرہ سونہ
- نشابورک قنطو دوشدم دوستلر } ۳۵۹
صبا قنطو آغلا روحم
- قارجنار قنطو اسمیریمی کورمدیم } ۳۶۰
هزام قنطو محزون کوکل
- صبا قنطو بر کوزله قول اولدم } ۳۶۱
عشاق قنطو هایدی یالا
- نہاوند قنطو الوداع جانم } ۳۶۲
عشاق مندیل قنطو
- هزام قنطو بر ظالمہ اسیر اولدم } ۳۶۳
جینبیز قنطوسی

شانتوز پروز خانم

ORFEON RECORD

Achik Ardache Effendi

N°
d'ordre

- 352 { 11371 Eghin Ghelin ghitirmek gaidessi
11364 Eghin Havassi Meni
- 353 { 11388 Eghin Havassi
11361 Harpout Agsi

Fahri Bey

- 354 { 11458 Ourfa Ibrahimi Makami
11493 Diarbékir Zeibek Charkissi
- 355 { 11511 Diarbékir Mohayar Charkissi
11515 Diarbékir Divani

Erzeroumlou Zadé Ahmed Effendi

- 356 { 11569 Harpout Majassi
11570 Harpout Hoirati
- 357 { 11676 Eghin Agsi
11571 Erzeroum Joghout Cantossou

اورفہ زادہ احمد افندی

عاشق آرداش افندی

نومردوسی
صرہ

اکین کلین کتیرمک غایدہ سی } ۳۵۲
اکین هوا سی

اکین هوا سی } ۳۵۳
خرپوط آغزی

فخری بک

اورفہ ابراہیمی مقامی } ۳۵۴
دیاربکر زیبک شرقیسی

دیاربکر خیر شرقیسی } ۳۵۵
دیاربکر دیوانی

ارضروملی زادہ احمد افندی

خرپوط مایہ سی } ۳۵۶
خرپوط خویرہ سی

اکین آغزی } ۳۵۷
ارضروم یغورت قنطوسی



Djélal Bey

N°
d'ordre

- 346 { 10146 Vatandaschlara Hitab Monologue
10147 Gerit Manzoumessi Sheir

Sétrak Effendi

- 347 { 10442 Husseini Egin Havassi Bir kousch konmouch
10443 Harpout Havassi Yazan kiatib
348 { 10444 Diarbekir aghsi Yazan aghlar
10445 Erzindjan Havassi Erzindjanda bir kousch var
349 { 10446 Kurdi Daghi Schou daghlar
10447 Ourfa Aghsi Zigaranin duman

Haffouz Yachar Bey & Berberian Ef.

- 350 { 11118 Ourfa aghsi Sinemdé bir
11184 Ourfa aghsi Daghi ei Sabah

اورفوز به قور

جلال بك

صره
نومروسی

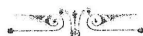
نطق سوکلی وطنداشاریمزه خطاباً سویلنمشدر
خطیب شهر جواد بك
منظوم نطق } ۳۴۶

ستراق افندی

حسینی اکن هوایی بر قوش قونمش
خرنوط هوایی یازان کاتب } ۳۴۷
دیاربکر آغزی یازان اغلار
ارزنجان هوایی ارزنجانده بر قوش وار } ۳۴۸
کردی داغی شو داغر
اورفه آغزی سیغاره مک دومان } ۳۴۹

حافظ یشار بك و کبرقور بر بریان افندی

اورفه آغزی سینهمده بر طونشمش
ای صبا اسمه نکارم اویقوده " " } ۳۵۰



Haffouz Ali Riza Effendi

N°
d'ordre

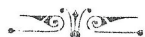
- 338 { 10083 Huzam Gazel Derdi Aschkinla
10087 Rast Gazel Ouslanmadi bou dil

Sidki bey

- 339 { 11678 Hedjaskiar Kurdi Gazel
11677 Tehifté Telli Gazel

Ovrik Effendi

- 341 { 11151 Mané
11271 Semai
342 { 11330 Sari Yildiz
11331 Kerem
343 { 11187 Hedjas Koschma
11154 Hedjas Kalender
344 { 11356 Nassihat Destani
11373 Mavili
345 { 10961 Divan
10962 Koschma



اورفون ریکورڈ

حافظ علی رضا افندی

صرہ
نومروسی

- 338 { ہزام غزل درد عشقکله
راست غزل اوصانمدی بو دل

صدقی بک

- 339 { حجازکار کردی غزل
چیفته تللی غزللی

اوریک افندی

- 341 { مان
سمای
342 { صاری ییلدیز
کرم
343 { حجاز قوشمه
حجاز قالندر
344 { نصیحت دستان
ماویلی
345 { دیوان
قوشمه



ORFEON RECORD

AK SERAYLI YACHAR BEY

N°
d'ordre

- 496 { 13165 Sabah Canto Kalmadi artik
13172 Hedjaskiar Gazel Guidi gairi
497 { 13170 Nini
13171 Huzam Charki Bestlemem

CHEVKET BEY

- 331 { 10102 Hedjaskiar Kurdi Charki Zer redjé
10098 Hedjas Charki Indim ghitim
332 { 10104 Huzam Charki Ghuermédin oysoun felek
10097 » » Kabilhuidir
333 { 10108 Huzam Charki Zemani varki
10101 Hedjas Gazel Ei badi Sebah
334 { 10120 Hedjas Charki Beni chat ilme
10257 » » Sen bou jerden ghideli
335 { 10109 Hedjas Charki Ateschi suzan
10107 » » Ah felek jitin
336 { 10395 » Nakish beste Ei teheschimi ahou
10121 » Charki Rahm idoup

Haffouz Nouri Effendi

- 337 { 10400 Sousinak Taxim Solo de Clarinette
(Ibrahim Effendi)
10401 Huzam Gazel Ei nazli melek

اورفيون ريكورد

آق سرايلى يشار بك

نومروى

- صبا قنطو قالدی ارتیق } ۴۹۶
حجازکار غزل
تی } ۴۹۷
هزام شرقی بسلامتم

خواننده شهر شوکت بك

- حجازکار کردی شرقی زرده رحمة } ۳۳۱
حجاز شرقی ايندم کيتدم
هزام شرقی کورمدم اويسون فلك } ۳۳۲
قابلميدر هيچ » »
هزام شرقی زمانى وارکى } ۳۳۳
حجاز » اى باد صبا
حجاز شرقى بنى شاد ائمه } ۳۳۴
سن بو يردن کيدهلى » »
آتش سوزان فرقت » » } ۳۳۵
آء فلك ييقداك » »
حجاز نقش بسته اى چشم اهو } ۳۳۶
حجاز شرقى رحم ايدوب

حافظ نوري افندي

- سوزناك تقسيم } ۳۳۷
هزام غزل اى نازلى ملك

Orfeon Record

DOUBLE FACE

AK SERAYLI

YACHAR BEY



اقسرایلی یشار بک

N°
d'ordre

- 329 { 11668 Ouchak Charki Leblerin gheurdu
11669 Hedjas Guzel
- 330 { 11667 Neva Tehifté Telli Gazelli
11666 Neva Uzere Rast Gazel
- 493 { 13163 Huzam Charki Nim nigiah
13164 » » Geur halimé djana
- 494 { 13167 Her yer karanlik
13168 Hedjaskiar Charki Andelibi Bagui
- 495 { 13166 Neva Hedjas Canto Ne dourousoun
13169 Hedjas Gazel Arzun o senin

صره
نومروسی

- عشاق شرقی ابلرك كوردم } ۳۲۹
حجاز غزل
- نوا جیفته تلای غزلای } ۳۳۰
نوا اوزرینه راست غزل
- هزام شرقی نیم نكاه } ۴۹۳
باق حالیه
- هریر قرانلق } ۴۹۴
حجاز کار شرقی عنداب باغی
- نوا حجاز قنطو نو طور ورسك } ۴۹۵
حجاز غزل آرزوك او سنك

ORFEON RECORD

Mehmet Effendi

N°
d'ordre

- 275 { 10587 Jeni Kessik Kerem Ganz ideim
10588 Neva uséré Hedjas Gazel Gourbetden eguer

Hussein Effendi

- 320 { 10946 Neschabourek Nini
10947 Tehifté Telli Gazelli

Hussein Avni Effendi

- 325 { 11717 Nihavent Gazel Rouheni curtmusch
11716 Hedjas Gazel Sallen gheldim

Ohaness Effendi

- 326 { 11075 Kior Oglou 1. partie
11251 Kior Oglou 2. partie
327 { 11190 Kior Oglou 3. partie
11045 Aidin Kior oglou

Chahab Bey

- 501 { 12863 Hedjas Gazel Arz itmé
12864 Huzam Gâzel Ne hal oldou

اورفیونہ ریکورڈ

محمد بك

نومبر ۱۹۰۱

- یکی کسک کرم غمزہ دہیم
نوا اوزرہ حجاز غزل غریبہ اکر } ۲۷۵

حسین افندی

- نشابورک تی
چیفته تللی غزللی } ۳۲۰

حسین عون افندی

- نہاوند غزل روحنی اورتمش
حجاز غزل } ۳۲۵

اوحانس افندی

- کور اوغلی برنجی خانہ
کور اوغلی ایکنجی خانہ } ۳۲۶
کور اوغلی اوچنجی خانہ
آیدین کور اوغلی } ۳۲۷

شہاب بك

- ہجاز غزل ہررض ایتمہ
ہزام غزل نہ حال اولدی } ۵۰۱

ORFEON RECORD

Sélaniki Oudi Ahmed Effendi

N° d'ordre	
260	{ 11437 Huzam Gazel avec clarinette 11255 Huzam Charki Janaim derdi firakinla
261	{ 11182 Moustahar Charki Summa mei 11318 " " Laikmi sana
262	{ 11579 Réchadié Marche 11580 Sultan Osman Marche
263	{ 11248 Hedjaskiar Chaski Daghi hidjran 11296 " " Husn ile
264	{ 11227 Souzinak Charki Ben djihandé 11234 " " Atch Bagrini
265	{ 11175 Ouchak Charki Fikri vaslin 11180 " " Ei melek
266	{ 11196 Moustahar Charki Sevdaya duschdum 11335 " " Andelibi feriadima
267	{ 11438 Hedjarkiar Kurdi Charki Iltifatima 11174 " " " Ei nazli melek
268	{ 10563 Jeni Efé Canto Pek tchapkinsin 10564 Jene Tchifté Telli Canto
269	{ 10631 Seguijah Adjem Canto Tek ve tenhada 10632 Husseinini Canto Schou guelin guzeldir
270	{ 11147 Hedjas Charki Min demisehe 11128 Kurdi Charki Nev beharin
271	{ 11120 Edirné Marche 11047 " Charkissi
272	{ 11246 Ouchak Gazel 11090 " Charki Nassil Tehiksam

اورفیونہ ریکورڈ

سلانیکلی احمد افندی

نمبر
نومبر

۲۶۰	{ هزام غزل قیلارنت ایله " شرقی یانیم درد فراقکله
۲۶۱	{ مستعار شرقی سنمه مای " لایق می سکا
۲۶۲	{ مارشی " مارشی
۲۶۳	{ حجازکار شرقی داغ هجران " " حسن ایله
۲۶۴	{ سوزناک شرقی بن جهانده " " اچ باغیرینی
۲۶۵	{ عشاق شرقی فکری وصلک " " ای ملک
۲۶۶	{ مستعار شرقی سودایه دوشدم " " عندلیب فریادمه
۲۶۷	{ حجازکار کردی شرقی التفاتنه " " " ای نازلی ملک
۲۶۸	{ یکی افه قنطو پک چاقینسک یکی چفته تلای قنطوسی
۲۶۹	{ سکا قنطو تک و تناده حسینی قنطو شو کلین کوزلدیر
۲۷۰	{ حجاز شرقی کیم دیمش کردی شرقی نوبهارک
۲۷۱	{ ادرنه مارشی " شرقی
۲۷۲	{ عشاق غزل " شرقی نصل حقیقه

ORFEON RECORD

HAIM EFFENDI

N°
d'ordre

- 253 { 10082 Houriet Charki Bou vatandir
10081 " " Jachassin schanli ordou
- 254 { 10077 " Marche Sen tchok yacha
10078 Her yer karanlik Hedjas Charki
- 255 { 10079 Nihavent Houriet Marche Nouri Hourietlé
10080 Sandjak Marche Osmanliiz Ei kardachlar
- 256 { 10007 Houriet Marche Asker olioroum ben
10008 " " Selanikden tchikdiler
- 257 { 10043 Houriet Charki Ei sevdilim
10044 " " Hista oudoum dag bashinda
- 258 { 10260 Houriet Marche Bak ne hoschdur zaman
10261 " " Schanlidir vatanismis
- 259 { 10152 Houriet Marche Tchaghirioum askerlija
10151 " " Jok esseri
- 312 { 13050 Isfahan Charki Sana dildadé
13051 " " Yandi djanim
- 313 { 13054 Mahour Charki Rahmi yok
13075 Chehid Turkussu
- 314 { 13056 Hedjaskiar Kurdu Charki Mahv eileyé
13057 " " " Bia yaz guidjessi
- 315 { 13058 " " " Ta hashéré kadar
13086 Hedjas Gazal

اورفیون ریکورڈ

خایم افندی

نمبر
نومرزی

- 253 { حریت شرقیسی بو وطندر
" " یاشاسون شانلی اردو
- 254 { حریت مارشی
حریت شرقیسی هریر قراکلیق
- 255 { نهاوند حریت مارشی نور حریتله
سنجاق مارشی عثمانلیز ای قرداشلار
- 256 { قرعه مارشی عسکر اولیورم بن
سلانیک مارشی سلانیکدن چیقیدیلر
- 257 { حریت شرقیسی ای سودیکم
" " خسته اولدم طاع باشنده
- 258 { حریت مارشی باق نه خوشدر زمان
" " شانلیدر وطنمز
- 259 { حریت مارشی چاغیریبور عسکرلکه
" " یوق اثری
- 312 { اصفهان شرقی سکا دلداده
" " یاندی جانم
- 313 { ماهور شرقی رحیمی یوق
شهید تور کوسی
- 314 { حجازکار کردی شرقی محو ایله جک
" " " بر یاز کیجه می
- 315 { " " " تا حشره قدر
حجاز غزل

ORFEON RECORD

HALM EFFENDI

N ^o d'ordre	
241	{ 10064 Bestenighiar Canto Gheuzum gheurdu 10063 Ouchak Charki Tasti idior
242	{ 10047 Nihavent Canto Seni bir tenhada 10048 » » Vissalinale
243	{ 11256 Souzinak Gazel 11166 » Besté semai
244	{ 11294 Rast Charki Iltifatin eiledin 11317 » » Iltifatina
245	{ 11325 Ferahnak Charki Bir dilberiné 11233 » » Beni geurné
246	{ 11332 Ouchak Charki Mesti Nazim 11329 » » Nari Firkat
247	{ 10153 Touna Yalissi Iskudar baghlarinda 10154 » » Edirnenin keuprussu
248	{ 10167 Touna Yalissi Keuschkum var 10171 » » Soular taschkin
249	{ 10241 Adjem kizi 10242 Touno Yalissi Moussalet djenet
250	{ 10234 Touna Yalissi Sabah olsoun 10233 » » Serta ser ghesdim
251	{ 10244 » » A benim kirmissi ghulum 10243 » » Dil mest olour
252	{ 11165 Kurt Havassi 11216 Touna Jalissi Ei Tifi Melek

اورفون ريكورڊ

خايم افندي

صره
نومروسي

241	{ بسته نكار قنطو عشاق شرقى كوزم كوردى تصديق ايدىيور
242	{ نهاوند قنطو » » سنى بر تنهاده بولسم وصله سكه
243	{ سوزناك غزل » بسته سماعى
244	{ راست شرقى » » التفاتك ايلدم التفاتنه
245	{ فراختاك شرقى » » بر دلبر بنى بنى كورمه
246	{ عشاق شرقى » » مست نازم نار فرقت
247	{ طونه ياليسى » » اسكدار باغلرندنه ادرنهك كوپرىسى
248	{ طونه ياليسى » » كوشكم وار صولر طاشقين
249	{ عجم قىزى » » نه باقارسك قوله دن مثال جنت
250	{ طونه ياليسى » » صباح اولسون سرتاسر كزدم
251	{ » » » » آبنم قيرمىزى كولم دل مست اولور
252	{ كرد هواسى » » طونه ياليسى اى طفل ملك

ORFEON RECORD

HAIM EFFENDI

N° d'ordre	
229	11198 Hedjas Charki Nedir ouchagina 11080 " " Ah zedeim
230	10070 Hedjas Charki Ah Djanim 10069 Hedjas Taxim Solo de violon
231	10238 Hedjas Charki Ridjai vaslin 10237 Hedjas Charki Tasti idior
232	10009 Hedjas Canto Alsam jarimi éle 10010 Jeni Elmali Canto Elmali
233	10049 Hedjas Canto Cheftalie kaissie 10050 Sabah Canto Ghiderim ghidesina
234	10059 Canto Kainanan Kazan karassi 10060 Hedjas Canto Kinalidja parmak
235	10002 Hedjas Canto Aghiar ile 10392 Nevah Canto Bejaslar
236	10027 Canto Seydalim ghelior varda 10028 Canto Ismirin itehinde
237	10159 Nevah Canto Soile djanim 10160 " " Vouroum guelinin kinassi
238	10129 Canto Findiktchi imisch kahpenin kizi 10130 Yildis Canto
239	10163 Canto Ghentchler top oynior 10164 Canto Vouroukdoum ben bir tehakpina
240	10066 Bestenighiar Charki Tighi aschkin 10065 " " Schemi umidimin

اورفئون ريكورد

خايم افندي

نومروسي صره

229	حجازكار شرقى ندر او مشاغنه " " اه زديم
230	حجاز شرقى آه جانم " تقسيم يالكر كان ايله مرحوم عشق افندى طرفندن
231	حجز شرقى رجائى وصلك " " تسديع ايديم
232	" قنطو آلسهم ياريمى ايله " يكي المالى قنطوسى الماليدر
233	حجاز قنطو شفتالى به قايسى به سبا قنطو كيدر كيدر
234	قنطو قايناه قايناه قازان قردسى حجاز قنطو قينه ايجه يارمق
235	حجاز قنطو آغار ايله نوا قنطو بياضلر
236	نوا قنطو صندالم كابور قنطو از ميرك ايچنده
237	نوا قنطو سويله جام " " ويرين كلينك قينه سى
238	قنطو فندجى ايمش قهيهك قيزى ييلديز قنطوسى
239	قنطو كنجلىر طوب اويناور " " ورولدن بن بر جاقينه
240	بسته نكار شرقى تيغ عشقك " " شمع اميديك

ORFEON RECORD

HAÏM EFFENDI

d'ordre

- 173 { 11213 Huzam Charki Sen bana vadi vissal
11262 " " Saki yetische
- 174 { 10037 Huzam Canto Top djilveli
10038 Anadol Havassi Kis baghtchede
- 175 { 10135 Huzam Canto Koutchudjoukden aldim sazeline
10136 Huzam Canto Kouchdilindé
- 176 { 10252 Huzam Canto Ghunul verdi bir guzele
10251 " " Efem senin boinounda
- 177 { 10132 " " Kalbimi tchalan sen sin
10131 Seghiah Canto Nidje bir ah eileim
- 178 { 10158 Huzam Canto Chemi huznun
10157 " " Duchtu geunlum
- 223 { 10245 " " Dilber rouh
10246 Huzam Charki Enrumun nouru
- 224 { 10249 Huzam Canto Iskudardan tchiktim
10178 Touna Yalissi Sabah oldou gunesché karschi
- 225 { 10240 Segiah Canto Kahvé olsam
10239 Huzam Canto Sakizin ghulu
- 226 { 10229 " " Tchakidji
10230 Hedjas Canto Seni gheurduktcha
- 227 { 10393 Huzam Canto Kidi o zalimi
10394 Ajabaktin Canto
- 228 { 11547 Mahour Canto Nitchoun teesir
11334 Huzam " Yok issé

اورفین ریکورڈ

خام افندی

صہ
نومروسی

- 173 { هزام شرقی سن بکا وعد وصال ایستدکده ظالم
" " ساقی یتیش
- 174 { " قنطو طوب جلودسی
" آناتولی هواسی قیز باغچهده
- 175 { هزام قنطو کوچیکدن آلدیم سازی الیه
" " قوش دلند
- 176 { " " کوکل ویردی بر کوزله
" " افهم سنک بویننده
- 177 { " " قلبیمی جالان سنسک
" " سکاه نیجه بر آه الیهیم
- 178 { هزام " شمع حسنت
" " عمر مک نوری
- 223 { " " دلبر روخ
" " دوشدی کوکلم
- 224 { " قنطو اسکداردن چیققدق
" طوبه یالیمی صباح اولدی کونشه قارشى
- 225 { سکاه قنطو قهوه اولسم
" هزام صاقیزک کولی
- 226 { " " چاقیچی
" " سنی کوردکجه
- 227 { هزام قنطو قیدی اوزخالیی
" قنطو آیا باقدم
- 228 { مهور قنطو نیچون تاثیر
" هزام یوق ایسه

ORFEON RECORD

HAÏM EFFENDI

N°
d'ordre

- 161 { 10468 Sabah Canto Ser guzeschtim
10469 Rast Canto Gul bagtchêdê
- 162 { 10467 Seghiah Charki Ghetschti guentchlik
10466 Dughiah Charki Neler tchekdim
- 163 { 11295 Hedjaskiar Kurdi Charki Bir zemani
11279 » » Tchechmi mestin
- 164 { 11253 Hedjaskiar Kurdi Charki Anarim ismini
11293 Hedjas Araban Gazel
- 165 { 10036 Segiah Charki Munkun olourmou
10035 Hedjaskiar Gazel
- 166 { 10052 Hedjaskiar Canto Guler atchilindja
10051 Sousinak Canto El gulu handan
- 167 { 10259 Hedjaskiar Kurdi Charki Bir nighiah it
10258 Hedjas Gazel Aglamakdan didessi
- 168 { 11326 Mohayar Charki Hidjranini
11291 » » Adjab bulbul
- 169 { 10231 Mohayar Charki Bir houזורوم
10232 » » Meihané tarab
- 170 { 10155 Mohayar Charki Sevastopol eunundé
10156 » » Kara Deniss akmam
- 171 { 10024 Huzam Gazel Dilhanemi jiktin
10023 » Charki Dil bulbul sat zare
- 172 { 10390 Huzam Charki Gazel gun gheurmedim
10391 Hussein Charki Hali dil

اورفیون ریکورد

خایم افندی

نومبر و سیه

- صبا قنطو سرگذشت شرح ایدرسمه
راست » کل بغچه ده 161
- سکاه شرقی چندی کنجک
دوگاه » نهار چکدم 162
- حجازکار کردی شرقی بر زمانلر
چشم مستک » » 163
- سکاه شرقی آکارم اسمنی
حجاز عربان غزل » » 164
- سکاه شرقی ممکن اولورمی
حجازکار غزل » » 165
- قنطو کوللر آچیلنجه
سوزناک » ای کل خندان 166
- حجازکار کردی شرقی بر نگاه ایت
حجاز غزل آغلامقدن 167
- بحیر شرقی عجراتی
عجب بلبل » » 168
- میخانه می بو بزم طرب
بی حضورم » » 169
- سیواستوپول اوکنده
قارا دکر آقام دیور » » 170
- دل خانه می ییقدک
غزل » » 171
- دل بلبل
کوزل کون کورمدیم » » 172
- حالی دل حسینی » 173

Charkis Gazel et Cantos

CHANTÉS

PAR LE GELEBRE ARTISTE

HAIM EFFENDI



خواننده خایم افندی

ادر نه‌لی مشهور خواننده خایم افندینک فابریقه مزه
قومش اولدیفنی مختلف غزل، شرقی و قنطولر

N°
d'ordre

- | | | | |
|-----|---|---------------------|---------------------------|
| 156 | { | 10022 Sabah Charki | Tcharé sazım |
| | | 10021 Sabah Canto | Ghetschdi eumrum |
| 157 | { | 10061 Sabah Gazal | Bachs eileriken |
| | | 10062 Sabah Canto | Ah fêlek nitchin koidoun |
| 158 | { | 10001 Sabah Canto | Ei fêlek jeter |
| | | 10228 Sabah Charki | Dil derdou mihnet |
| 159 | { | 10235 Touna Jalissi | Alischimın kaschlari karê |
| | | 10236 Sabah Gazel | Chou vadi alamdê |
| 160 | { | 10161 Ouchak Charki | Sevdiim sin |
| | | 10162 Sabah Gazal | Bachs eilersin |

- | | | |
|-----------------------|-------------|-----|
| جارد سازم سنسک آنجوق | صبا شرقی | 156 |
| کچدی عمرم | " " | |
| بحث ایلر ایکن | غزل | 157 |
| ای فلک نه ایچون قویدک | " قنطولر | |
| ای فلک یتیر | " " | 158 |
| دل درد محنت | " شرقی | |
| علیشمک قاشلری قاره | طونا یالیزی | 159 |
| شوادی عالمده | صبا غزل | |
| سودیکمسک | عشاق شرقی | 160 |
| بحث ایلر سنک | صبا غزل | |

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

MARCHES NATIONALES

- N^o
d'ordre
- 305 { 13069 Marche de S.E. Gbazi Moustafa Kemal Pacha
13045 Sakaria Marche
- 306 { 13070 In Eunu Marche
13071 Trabizondan tehikdim
- 307 { 13234 Milli Marche Turk evladi
13235 Milli Charki Yasli guitdim
- 308 { 13252 Ismir Istikbal Marche
13257 Osmanlilar bou gun
- 309 { 13261 Milli Marche Ankaranın tachina
13262 » » Anadolouda top patladi

- 310 { 13255 Hedjas Charki Adjaba chenmissin
13256 Sultanié Yegiah Charki Yaradan
- 311 { 13236 Neva Nedjas Canto Yeni gu verdjin
13253 Yeni Kafkasse Cantossou

در فیه رده قور

ابراهیم افندی

ملی مارشلر

- صره
نومروسی
- 305 { سقاریه مارشی
مصطفی کمال پاشا حضرت تلیسک مارشی
- 306 { این اوکی مارشی
طربزوندن چیقدم
- 307 { ملی مارش تورک اولادی
» شرقی یاصلی کیندم شن کلدیم
- 308 { از میر استقبالی مارشی
عثمانیلر بوکون اولدی مظفر
- 309 { ملی مارش آنقره نیک طاشنه
آناتولیده طوب باطلادی

- 310 { حجاز شرقی عجباشن میسک
سلطانی بکاه شرقی یارادان اوپله یاراتمش
- 311 { نوا حجاز قنطو یکی کو کرچین
یکی قافقاس قنطوسی



IBRAHİM EFFENDİ

294 { 12964, Husseini Canto Sari effé
12781 Kurdu Canto Nazli guzel

295 { 12680 Husseini Canto Itchdim souyounou
12681 » » Karanfil oladjaksin

296 { 12678 Laz Havassi Martinim omouzoumde
12687 » » Guidiyoroum Batouma

297 { 12754 Mohayar Canto Sendikigeuzler
12786 Hedjaskiar Canto Pembeli

298 { 12789 Nihavent Canto Bir gun seni
12803 Kadikeuy kirizi

299 { 12798 Chet Araban Charki Geunlum guiné
12799 » » » Kanli yache

300 { 12807 Chet Araban Charki Ben sana hasr
12804 Chehnaz Charki Didengeuzumé

301 { 12857 Segiah Charki Bensiz ei
12858 » » Of dildé sevda

302 { 12809 Segiah Charki Va nassil sevdim
13064 » » Tehekdiguim bilmem

303 { 13043 Ferahnak Charki Bir sebebden
13066 » » Atechi achekan

304 { 13048 Mohayar Sumbul Charki Ei gondjé
13059 » Charki Varmı hadjet

ابراہیم افندی

نور و صبر

قنطو	صاری افه	
کردی قنطو	نازلی کوزل	۲۹۴
حسینی	ایچدم صوبی	
"	قرانقیل اوله جقسک	۲۹۵
لاز هواسی	مارتیم او موزمه	
"	کیدیسورم باطومه	۲۹۶
محیر قنطو	سندگی کوزلر	
حجازکار قنطو	پنبلی	۲۹۷
نہاوند	بر کون سنی او پشمدم	
قاضی کوی کریزی		۲۹۸
شت عسبان شرق	کوکلم ینہ	
"	قانبلی یاش	۲۹۹
"	بن سکا حصر	
شہناز	دیدہ کوزمه	۳۰۰
سکاه	بنسز ای	
"	اوف دلہ سودا	۳۰۱
"	یاناصیل سودم	
"	چکدیکم بیلیم	۳۰۲
فرحناک شرقی	بر سبدن	
"	آتش عشقک	۳۰۳
محیر سونبولہ شرقی	ای غنچہ	
" شرقی	وارمی حاجت	۳۰۴

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N.
d'ordre

- 282 { 12667 Neva Ouchak Canto Téllegrafin telleri
12674 Tchifté Telli Taxim avec violon
- 283 { 12672 Ouchak Canto Aman Done
12669 Ouchak Turku Bagtché divarindé
- 284 { 12675 Neva Ouchak Canto Ei gulfu
12677 » » » Darilmadja yok
- 285 { 12688 Neva Ouchak Canto Dalgalanioroum ben
12959 » » » Lam Djim
- 286 { 12751 Ouchak Turku Tehanak Kaké
12562 Huzam Charki Guiné ducheman
- 287 { 12783 Neva Ouchak Canto Chinanay
12784 » » » Bahrieli
- 288 { 12791 Neva Ouchak Canto Meihanenin chicheleri
12960 » » » Aiché
- 289 { 12668 Sabah Canto Aman doctor
13067 » » » Boylou postlou
- 290 { 13041 Sabah Canto Salla salla
13044 » » » Akcham oldou
- 291 { 13060 Hussein Charki Seuyudun yapragui
11773 Ederné Turkussu Kara Kazan
- 292 { 13061 Hussein Charki Bir gun oladjak
13063 » » » Usme kendin nafilé
- 293 { 13062 Hussein Charki Seuyletmé beni
13068 » » » Sormadi hali

اورفون ريكورد

حافظ يشار بك

نومبر

- نوا عشاق قنطو } 282
تلفرافيك تلليرينه }
گفتنه تللي تقسيم }
عشاق تركي }
بنچه ديوارندن } 283
آمان دونه }
نوا عشاق قنطو }
اي كلفشان } 284
داويلاجه يوق }
دالغالانورم }
لام جيم } 285
چناق قلعه }
ينه دشمن }
عشاق تركي } 286
هزام شرقي }
نوا عشاق قنطو }
شيناناي } 287
بحريهلي }
ميخانهك شيشه لري }
عائشه قيز } 288
صبا قنطو }
آمان دوقتور } 289
بويلي پوسلي }
صلا صلا }
آقشام اولدي } 290
سو كودك ياپراغي }
حسيني شرقي } 291
ادرنه توركيسو }
بركون اوله جق }
اوزمه كندك نافله } 292
سو يلمه ني }
صورمه دي حالي دل غم } 293

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

اورفیون ریکورڈ

ابراہیم افندی

صہ
نومروسی

- N^o
d'ordre
- 217 { 12961 Huzam Charki Muchetekidir
13042 » » Sakladim Seuylemedin
- 218 { 12671 Huzam Canto Tatli tatli seuzleriné
12682 » » Bou djeuma Osman Beydâ
- 219 { 12796 Huzam Canto Gul Pembé
12856 » » Duniaya gueldim
- 220 { 12753 Hedjas Charki Eupeim agzini
12794 » » Bir peri sima
- 221 { 12782 Hedjas Charki Guel bir daha
12755 Neva Gazel Tchifté Telli Mest iken
- 222 { 12666 Hedjas Canto Redjebim
12676 » » Chikir chikir
- 276 { 12679 Hedjas Canto Geunlumu ihia
12756 Clarinette Bahrié tchifté telli
- 277 { 12686 Neva Hedjas Canto Koymazmissin
12795 » » » Ismini bilmezdim
- 278 { 12808 Neva Hedjas Canto Hedié
12855 » » » Tomboul memeli
- 279 { 12664 Neva Rast Canto Baissi berbadimé
12665 » » » Djana terdjih
- 280 { 12790 Neva Rast Kanto Lebi renguiné
12802 » » » Kara soyda
- 281 { 12859 Neva Rast Canto Zehri hidjrin
12860 » » » Mihnet elinden

- مشتکيدر هزام شرق { ۲۱۷
صاقلادم سويله مدم » »
طانلي طاتلي سوزلرينه قنطو { ۲۱۸
بوجمه عثمان بکده » »
کول پنه » » { ۲۱۹
دنياه کدم » »
اوپه يم آغزيني حجاز شرق { ۲۲۰
بر پري سجا » »
کل بردها » » { ۲۲۱
نوا حجاز چفته تللی غزل مست ايکن آغوشه گلز
حجاز قنطو رجم { ۲۲۲
شيقير شيقير » »
کوکلي احيا ايدن » » { ۲۷۶
بحريه چفته تللی قیلارنت ايله
نوا حجاز قنطو قويمازميسک شو قلبنه أليفي { ۲۷۷
اسمني بيلمزدم » » »
هديه » » » { ۲۷۸
طومبول مملي » راست
باعث بر بادم اولدی » » » { ۲۷۹
جانه ترجيح » » »
لب رنگينه » » » { ۲۸۰
قره سودا » » »
چوک » » » { ۲۸۱
مست الدن » » »

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N ^o d'ordre			
152	10256	Huzam Canto	Ben Kouch Dili Tchairinde
	10255	Hedjas Canto	Aldanoub oumma guzelerden
153	10304	Huzam Canto	Baldir doudaghim
	10305	Hedjas Canto	On lira koidoum diziné
154	10608	Huzam Canto	Bir jar sevdin
	10607	"	Severim gueuz bebeini
155	11059	Huzam Charki	Guertchi o guzel
	10949	"	Tifli nagiamin
209	12684	Kurdu Charki	Gadar felek
	12685	"	Arifem ahkiami
210	12780	Kurdu Charki	Sevdigim geuzleri
	12785	"	Bir gun olour
211	12797	Kurdu Charki	Kemendi zulfun
	12805	"	Kalbimde seni
212	12862	Kurdu Charki	Kerem it
	12861	"	Gun kavouchdou
213	12962	Kurdu Charki	Yokdour elémi
	13046	"	Rouzi hidjran
214	12749	Huzam Charki	Bir gulun
	12800	"	Bouyini senden
215	12787	Huzam Charki	Endamin hayalini
	12788	"	Soldum artik
216	12792	Huzam Charki	Douymassoun
	12670	"	Sinemini achiki

اورفئونه رءقوءه

ابراهيم افندي

صءره
نوءمءروسى

هزام قنطو	بن قوش دىلى چايرنده	102
هجاز	آلدانوب اوما كوزلردن وفا	
هزام	بالدر دوداغك	103
"	اون ليرا قويدم ديزينه	
"	بر يار سودم	104
"	سوءرم كوز بىكىنى	
شرقى	كرچه او كوزل كوزلرينه	105
هجاز	طفل ناكامت	
هجازكار كردى شرقى	غدار فلك	209
"	عارفم احكام سودادن	
"	سوءديكم كوزلرى	210
"	بر كون اولور	
"	كئند زلفك اسيرى	211
"	قلبءمه سنى	
"	كرم ايت	212
"	كون قاووشدى	
"	يوقدر المى	213
"	روز هجران	
هزام شرقى	بر كولك مءجبورىم	214
"	بوينى سندن	
"	انءامينك خيالى	215
"	صولدم آرتيق	
"	دويمسون	216
"	سينه مك عائق	

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N°
d'ordre

- 140 { 11468 Rast Canto Býmim gheuzume guler
11469 » » Ben bir beye
- 141 { 11483 Rast Canto Dondourmadji
11461 Keten Helva cantossou
- 142 { 11491 Rast Canto Missirli
11519 » » Fidan boylou
- 143 { 10611 Huzam Canto Nalékiar hasret
10612 Rast Canto Ichtiarim guiti elden
- 144 { 10610 Rast Canto Sivasliim
10609 » » Ne kadar schiksin Býmim
- 145 { 11549 Huzam Charki Brakoup djesmini
11523 » » Janaïm derdi firakinla
- 146 { 11642 Huzam Charki Jaschamam sensiz
11641 » » Merhamet eile
- 147 { 10088 Ouchak Charki Ol kadar aglatimki
10106 Huzam Charki Zemani varki
- 148 { 10280 Huzam Charki Kechki gheurmesidim
10281 Mohajar Charki Oujandi bahtim
- 149 { 11333 Huzam Canto Dere baghim
11380 Mohayar Canto Pek perichan
- 150 { 11486 Huzam Canto Zarif Hanemlara zumbulu
11498 » » Bir geubek atidji
- 151 { 10092 Huzam Canto Nazli jarim
10093 » » Muschghiandan gheuzum karé

اورفیون ریکورڈ

- ابراہیم افندی
نومبر ۱۴۰
راست قنطو
بکم یوزیمہ کولر
بن بر بکہ کوکل ویردم
طوندرمه جی
کنان حلوا قنطوسی
۱۴۱
- مصرلی
راست قنطو
فدان بویلی
۱۴۲
- هزام
نالہ کار حسرت
راست
اختیارم کیتدی الدن
۱۴۳
- سیواسلیم
نه قدر شیقسک بکم
۱۴۴
- هزام شرقی
براقوب جسمنی
۱۴۵
- یا شامام سندمز
مرحمت ایلہ
۱۴۶
- عشاق
اولقدر آغلاندک کہ
هزام
زمانی وارکہ
۱۴۷
- کاشکہ کورمیه ایدی
او باندی بختم
غیر شرقی
دروہ باغی
هزام قنطو
۱۴۸
- پک پریشان
هزام قنطو ظریف
خاتملره سنبل
برکوبک آتچی
۱۴۹
- نازلی یارم
مژکاندن کوزوم قارہ
۱۵۰
- ۱۵۱

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

N.
d'ordre

- 128 { 10351 Hedjas Canto Koumasch olsam
10352 " " Findiktchi imisch
- 129 { 11239 Yeni Laz Cantossou
11273 Hedjas Canto Yeter uzdun
- 130 { 11360 Hedjas Canto Haidi ghidelim
11342 jeni Kanaria Cantossou
- 131 { 11466 Hedjas Canto Jeni Hovarda
11463 " " Benim sevdiiim
- 132 { 11135 Rast Canto Zefk olour
11057 Hedjas Kouzou Canto
- 133 { 10089 Rast Canto Janghin var
10091 " " Hasret Endunun
- 134 { 10084 Rast Canto Badem chekeri
10085 " " Yiné koydou sevda
- 10094? 135 { 10299 Rast Canto Hitch geuz kapamadam
10298 Neva Canto Bad Hidjran
- 136 { 10100 Rast Canto Outch Baba Tourik
10094 Néva Canto Ben bir findiktchiim
- 137 { 10020 Canto Kainanam kazan karassi
10019 Rast Canto Kutchudjouksun ah béyim
- 138 { 11321 Rast Canto Jandim aman
11336 " " Arzoum neisse
- 139 { 11378 Rast Canto Al-kordela
11339 " " Rahmi jok

ار ر ف ي و ن ر ه ن و ر

ابراهيم افندي

ص
نومروسي

- حجاز قنطو قوماس اولسم
فندتجي ايمش } 128
- يكي لاز قنطوسي
حجاز قنطو يتر اوزدك } 129
- هايدي كيدلم
يكي قناريه قنطوسي } 130
- حجاز قنطو يكي خوواردا
بم سوديكم } 131
- راست قنطو ذوق آليز ظالم
حجاز قوزي قنطو } 132
- راست يانغين قنطوسي جيتي پتي ميني ميني
قنطو حسرت اودينك } 133
- بادم شكري
ينه قويدى سودا } 134
- هيسچ كوز قاپامادم
نهاوند قنطو باد هجران } 135
- راست
نوا } 136
- قائنانا قنطوسي قايانام قازان قاراسي
راست قنطو كوچو جكسك آه بكم } 137
- ياندلم آمان
آرزوك نه ايسه } 138
- آل قورده لا
رحمي يوق } 139

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

- N°
d'ordre
- 116 { 10016 Sari Jar Canto İlk bahara dojoum olmaz
10015 Arabadji Canto
- 117 { 10014 Dêvêdji Cantossou
10013 Canto Bir Findikdji jaré
- 118 { 10025 Canto Oglan jayli
10026 » Surmeli kizlar
- 119 { 10033 Houriet Marchi Hosche gheldin
10034 Nihavend Canto Bou ghun dili divanêdê
- 120 { 10046 Ei vatanin shanli askerler
10045 Tadjî Hourietlê
- 121 { 10638 Jeni Mouharêbé Marchi
10637 Mehmet Ertogroul Marchi
- 122 { 11179 Hedjas Kurdi Charki Keshké geurmeyedi
11267 Hedjas Charki Or né Zeman
- 123 { 10128 Hedjas Charki Schivêkiarim janiorum
10127 Sousinak Charki Nedir bana
- 124 { 10125 Hedjas Canto Fatoseboum
10126 Ouchak Bir sou itchdim testeden
- 125 { 10253 Hedjas Canto Kiretchdjiler kiretch satar
10254 » » Sevdalim ghelior varda
- 126 { 10053 Hedjas Canto Tcheri baschi
10054 Canto Hohoho jala
- 127 { 10005 Hedjas Tchifté Telli Gazelli Ei felek bagh
10006 Canto Tehalsin zourna

اورفیومہ ردفور

ابراہیم افندی

صبرہ
نومبرسی

- 116 { قنطولر صاری یار ایلک بہارہ طویوم اولماز
آراباجی قنطوسی آراباجی آراباجی غیررر
- 117 { دودجی قنطوسی چک دودجی
فندقجی » رفندقجی یارہ آمان
- 118 { نوا قنطو اوغلان یایی
قنطو سورمہلی قیزلر
- 119 { حریت مارشی خوش کاندک
نہاوند قنطو بو کون دل دیوانہدہ
- 120 { یکی حریت مارشی ای وطنک شافلی عسکرلری
مارش تاج حریتلہ طوغمش
- 121 { یکی محاربه مارشی
محمد ارطغرل مارشی
- 122 { حجازکار کردی شرقی کاشکہ کورمہ ایدی
» شرقی اوف نوزمان
- 123 { حجاز شرقی شیوہ کارم یاسورم
سوزناک » نادر بکا
- 124 { حجاز قنطو فاطوشم
عشاق » برصو ایچدم
- 125 { حجاز » کرازجیلر کراز صانار
» » صندالم کلیور واردا
- 126 { » » چری باشی
نوا » ہوہوہوی یاللاہ
- 127 { حجاز چفتہ تلی غزل ای فلک باغ جہانی
قنطو چالسون زورنا

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

- N°
d'ordre
- 104 { 10030 Karkjia Canto Her zeman bir olourmou
10334 Huzam Canto Dagb baschinda tchira jactim
- 105 { 10283 Kardjia Canto Osman Agha
10282 Hedjas Canto Baba Tetik
- 106 { 10057 Canto Bir varimisch bir jokimisch
10371 Kardjia Canto Bir jar bouldoun bana
- 107 { 10055 Kardjia Canto Djandarma
10056 Rast Canto Tchiktim Zeibekler daghina
- 108 { 10586 Kardjia guelin Canto
10585 Schevk efza Canto Péri Canto
- 109 { 10561 Ouchak Charki Bir meleksin
10562 » » Kaldi atechler itchindé
- 110 { 10559 Ouchak Canto Heunaim
10560 Rast Bozadji Cantossou
- 111 { 10575 Mohayar Charki Nahli umidim
10576 Ouchak Charki Dukub kakulleri
- 112 { 11102 Neva Canto Geurdunuzmzi piassayi
11157 Nihavend Canto Geurdu geuzum
- 113 { 11704 Nevah Canto Darilmainiz asadjik
11705 Nevah Ouchak Canto Kessi baglarina
- 114 { 11298 Nevah Canto Deundum alevli janghina
11581 Boycot Canto
- 115 { 11582 Nevah Canto Agzi Bournou oufadjik
10581 Jeni Tehifté Telli Canto

اورفیون ریکورد

ابراهیم افندی

نومروسی صره

- 104 { قره قنطو مرزمان بر اولورمی
عزام قنطو طاع باشنده چیرا یاقدم
- 105 { قرجه قنطو عثمان بنا
حجاز » بایا نتک
- 106 { شلال قنطوسی بر وارمش بر یوقش
قرجه قنطو بریار بولدک بکا
- 107 { راست قنطو ژاندارمه
قرجه کلین قنطوسی
- 108 { شوق افزا بری قنطوسی
عشاق شرقی بر ملکسک نوره غرق اولش
- 109 { قالدی آتشلر ایچنده
عشاق قنطو هونایم
- 110 { راست بو زاجی قنطوسی
محیر شرقی نخل امیدم
- 111 { عشاق » دو کوب کا کولارک رخساره قارشی
نوا قنطو کوردیکز می پیاسه
- 112 { نهانده کوردی کوزم
نوا » دارلمه یکر آزاجق
- 113 { نوا عشاق قنطو کسی باغرینه
نوا قنطو دوندیم آلولی یانینه
- 114 { بویقوط قنطوسی
نوا قنطو آغزی بورنی او فاجق
- 115 { یکی چفته تللی قنطوسی

ORFEON RECORD

IBRAHIM EFFENDI

اربرفیریه ده قور

ابراهیم افندی

نوم و سوره

N°
d'ordre

- 92 { 10086 Sabah Canto Hidjri Jarile
10124 Huzam » Ipek eleri indji dischleri
- 93 { 10110 Sabah Canto Hitsché saidim ei felek
10111 Jeni kessik kerem Gamzedeim
- 94 { 10297 Sabah Canto Jourek oldou
10296 Huzam » Gheuinumu tchalan
- 95 { 10363 Sabah » Schimden guerou
10364 » » Firkatile ghetschdi
- 96 { 11311 » » Guel okou kalbimdeki
11319 » » Sevmemek elimdé
- 97 { 11344 » » Her tarafdan euksous
11341 » » Tschikdim beyoglou baschina
- 98 { 11470 » » Kashlari kare
11464 » » Bir refikim
- 99 { 11514 » » Tehamul mulkumi
11494 » » Ben hajatimi
- 100 { 11706 » » Tchunki jektou
11707 » » Cavaktan kar isterim
- 101 { 10004 Nev Esser Canto Nalei Oudjangiah
10003 Sabah Tchifté telli Gazeli Bulbul Iken
- 102 { 10075 Kardjiair Charki Zahmi Hidjran
10076 Neva Tchifté telli gazeli Jarab bana derdimi
- 103 { 10067 Séghiah Charki Bakoub ahvali périchan
10068 Kardjiair Charki Nazirim jok

- صبا قنطو } ۹۲
هزام »
ایک اللک اینجی دیشلرک
صبا »
هیچ صایک ای فلک
یکی کسبک کرم } ۹۳
غمزدهیم دوا بولمام
صبا قنطو } ۹۴
هزام »
بورک اولدی
کوکلی چالان سنسک
صبا قنطو } ۹۵
هزام »
شیمدن کرو
فرقتله سچدی
کل او قو قلبمدهی } ۹۶
سومه مک المده دکادر
هر طرفدن او کسوز قالسم
چیقمدن بک او غلی باشنه } ۹۷
قاشلری قره
بر رفیقیم یوق
تحمل ملکنی ییقدک } ۹۸
بن حیاتمی
چونکه یوقدی
قواقدن قار ایستهرم } ۹۹
نواثر قنطو } ۱۰۰
ناله جانسکاه
چفته تللی صبا غزل } ۱۰۱
بلبل ایکن ناله افغانم آلدک ای فلک
شرقی قرجنار زحم هجران } ۱۰۲
نوا اوزرینه چفته تللی غزل
یارب بکادر دیمک درماتی کوستر
سکاه شرقی } ۱۰۳
باقوب احوال پریشانه
قرجنار شرقی
نظیرک یوق

		غزل	یکی قدم	۸۰
		حجازکار کردی شرقی	فلکدنی تعلیم ایدرسک	
80	10313 Jeni Kaderim	حجازکار شرقی	دکیشدی برزمان	۸۱
	10312 Hedjaskiar Kurdi Charki Felekdenmi taalim idersin	حجازکار کردی شرقی	نوبهار	
81	11510 Hedjas Charki Deishti bir zeman	حجازکار کردی قنطو	یارم کورمکه	۸۲
	11465 Hedjaskiar Kurdi Charki New beharin	حجاز قنطو	شیشمان اولسم	
82	10349 Hedjaskiar Kurdi Canto Jari gheusrmeklé	بسته نکار	فلک دورینده	۸۳
	10350 Hedjaskiar Canto Schischman olsam	حجازکار	سودم کوزل	
83	10103 Bestenighiar Canto Felek dévrindé	حجازکار قنطو	ناصل چیقسم باشا	۸۴
	10372 Hedjaskiar Canto Sevdim gusel	نوا قنطو	فیکیرداق	
84	11467 Hedjaskiar Canto Nassil tschiksam bascha	حجازکار قنطو	آشیردیلر آمان	۸۵
	11582 Neva Canto Fikirdak	"	برکوزه لی کوردم	
85	11204 Hedjaskiar Canto Aschirdiler aman	حجازکار کردی شرقی	سودالیدرینه کوکلم	۸۶
	11340 Hedjaskiar Canto Bir guzeli gheurdum	"	بن اسیری زلفک	
86	10583 Hedjaskiar Kurdi Charki Sevdalidir jine ghenul	حجاز شرقی	طفل ناکامک	۸۷
	10584 Hedjaskiar Kurdi Charki Ben essiri zulfun	حجازکار کردی شرقی	او کوزل کوزلرینه	
87	10949 Hedjas Charki Tifli Naguiamin	"	قنطو هایدی یالاه	۸۸
	10948 Hedjaskiar Kurdi Charki O gusel gueuzleriné	نوا قنطو	کوزلی کوزل	
88	10944 Hedjaskiar Kurdi Canto Haidi Jalla	محیر قنطو	کیم قابیلان	۸۹
	10945 Neva Canto Gheuzleri guzel	"	حیرانه م	
89	11050 Mohayar Canto Kim kapilmaz	صبا	آه فلک نیچون قویدک بنی بو حاله	۹۰
	11241 Mohayar Canto Hairanina	حجاز	آطه لر ساحلنده	
90	10017 Sabah Canto Ah felek ne itchoun koidoun	صبا	نخجور باقیمشلی ملسم	۹۱
	10018 Hedjas » Adalar Sahilindé	"	کوزم دائم	
91	10073 Sabah » Mahmoud Bakischli	"	"	
	10074 » » Gheuzum dahim	"	"	

Charkis, Gazel et Cantos

CHANTÈS

PAR LES CÉLÈBRES ARTISTES POPULAIRES

IBRAHIM EFFENDI

&

RIZA BEY



خواننده ابراهیم افندی

مملکت مزک مشهور خواننده لرندن ابراهیم و رضا افندیلر

طرفندن اوتونان مختلف مقاملردن غزل، شرقی

قنطو و ساثره

N^o
d'ordre

- | | | | |
|----|---|-------------------------------|------------------------|
| 76 | { | 10041 Hedjaskiar Kurdi Charki | Jock demiche iken |
| | | 10042 Hedjaskiar Kurdi Charki | Sanmische idim |
| 77 | { | 10071 Hedjaskiar Kurdi Charki | Ghitdi ghelsé |
| | | 10072 Hedjaskiar Kurdi Charki | Nédir beuylé |
| 78 | { | 10165 Hedjaskiar Charki | Derdten ariiken |
| | | 10166 Hedjaskiar Kurdi Charki | Nidje bir kadri |
| 79 | { | 10123 Hedjaskiar Kurdi Charki | Gurundje vetchiné |
| | | 10122 Hedjaskiar Kurdi Charki | Ghelali boudehri dunia |

صره
لومروسی

- | | | | |
|--------------------|-------------------|---|----|
| یوق دیمش ایکن | حجازکار کردی شرقی | } | ۷۶ |
| صاعش ایدم | » » » | | |
| کیتندی کلسه | » » » | } | ۷۷ |
| نادر بویله | » » » | | |
| درددن عاری ایکن | » شرقی » | } | ۷۸ |
| نیجه برقدری | کردی شرقی » | | |
| کورنجه وجهنی | » » » | } | ۷۹ |
| کله لی بودهری دنیا | » » » | | |

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre

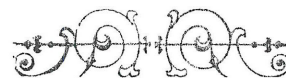
- | | | | | |
|-----|---|-------|------------------|-----------------------|
| 204 | { | 12843 | Rast Charki | Bir geunumé |
| | | 12845 | » | Nazli bir kouche |
| 205 | { | 12849 | Rast Charki | Bilmemki beni |
| | | 12850 | » | Ei gul nihal |
| 206 | { | 13266 | Her yer karanlik | I. |
| | | 13277 | » | II. |
| 207 | { | 13011 | Dagui | Zeinebim |
| | | 13012 | » | Meinhaneler kapoussou |

اورفون ريكورد

حافظ يشار بك

نومروى

- | | | | |
|-----|---|--------------|---------------|
| 204 | { | راست شرقى | بركوتنده |
| | | » | نازلى بر قوش |
| 205 | { | » | بيلممكه بنى |
| | | » | اى گل نihal |
| 206 | { | مر بر قراكلق | برنجى |
| | | » | ايكنجى |
| 207 | { | طاغى | زينيم |
| | | » | ميخاندر قپوسى |



Pour commander il suffit d'indiquer le numéro d'ordre
pour chaque disque

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre

- 192 { 12851 Hedjas Charki Guel bir daha
12841 Garib Hedjas Gazel Eveldjé Hudai
- 193 { 12690 Garib Hedjas Gazel Mumkunmudur
12696 Nihavend Charki Uteh guil beni
- 194 { 12692 Ouchak Charki Yardemi
12842 " " Muchetekidir
- 195 { 12729 Ouchak Charki Ilk geuruchedé
12730 " " Varnidir hadjet
- 196 { 12693 Ouchak Canto Ben yarimi geurdum
12694 " " Telegraphin telleri
- 197 { 12702 Hussein Charki Dil Rouba
12689 Nechabourek Gazel Sailem gueldim
- 198 { 13013 Hussein Charki Seuletme beni
13014 Sabah Canto Salla salla
- 199 { 12844 Nihavend Charki Mujguian guibi
12846 " " Guldurmedi
- 200 { 12733 Nihavend Charki Suzub suzub
12834 " " Canto Bir gun seni
- 201 { 12695 Neva Canto Redjebim
12717 " " Gulistandan guélior
- 502 { 12835 Neva Rast Canto Lebi renguiné
12838 " " " Dilerim sen
- 203 { 12699 Neva Rast Canto Ben bou aschkdan
12705 " " Arabi Gazel Ben agiayoroum

اورفیون روفور

حافظ یشار بك

نومروسی

- 192 { حجاز شرقی کل بردها
غریب حجاز غزل اولجه خدای
- 193 { " " " ممکن میدر
نہاوند شرقی اوج بیل بنی سودانک
- 194 { " " " یارده می
عشاق " " مشتکیدر
- 195 { " " " ایلك کوروشده
وار میدر حاجت
- 196 { " " " قنطو بن یاریمی کوردم
تلفرافک تلری
- 197 { " " " حبیبی شرقی دل رباسک
نشابورک غزل سائل کلدیم
- 198 { " " " حبیبی شرقی سویلتمه بنی
صبا قنطو صلا صلا
- 199 { " " " نہاوند شرقی مژگان کی
کلدرمدی
- 200 { " " " سوزوب سوزوب
قنطو برکون سنی اوچشمدم
- 201 { " " " نوا قنطو رجبم
کلستاندن کلیور
- 202 { " " " راست قنطو لب رنکینه برکل قونسون
دیلم سن
- 203 { " " " نوا راست قنطو بن بو عشقندن
نوا عربی غزل بن آغلابورم

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEV

N° d'ordre			
180	12658	Huzam Charki	Geunul razî
	12661	»	Dilhoun olourmou
181	12656	Huzam Charki	Geurmedin alemde
	12660	»	Guel gul guzelim
182	12697	Huzam Charki	Soldoum artik
	12836	»	Endamin hayalin
180	12698	Huzam Charki	Sana ben saffet
	12691	»	Gazel Kustum sana
184	12732	Huzam Charki	Bir rivayet var
	12709	»	Bilirim daha
185	12901	Huzam Charki	Douymassoun
	12902	»	Gazel Olden ki guetcher
186	12837	Huzam Charki	Dijemen ben
	12659	»	Canto Dogrou seuylé
187	12662	Hedjaskiar Kurdu Charki	Ta hashere kadar
	12663	»	Djan essiri
188	12707	Hedjaskiar Kurdu Charki	Arifem ahkiami
	12712	»	Gazel Djefadide evladim
189	12839	Hedjaskiar Kurdu Charki	Kalbimde seni
	12840	»	Nazli guzel
190	12715	Hedjaskiar Kurdu Charki	Eivah bana
	12716	»	Canto Guelin kizlar
191	12701	Hedjas Charki	Eumrnm artar
	12713	»	Gazel Muchetikidir

اورفون ريكورڊ

حافظ يشار بك

نومرو صره

180	هزام شرقى	كوكل راضى اولورى	دخون اولورى	»	»
181	»	»	كورمدم عالمده	»	»
182	»	»	كل كول كوزهلم	»	»
183	»	»	صولم آرتيق	»	»
184	»	»	اندامنك خيالى	»	»
185	»	»	سكا بن	»	»
186	»	»	كوسدم سكا	»	»
187	»	»	بر روايت وار	»	»
188	»	»	بيليرم دها	»	»
189	»	»	دويمسون	»	»
190	»	»	اولدم كه كچر	»	»
191	»	»	دييه يم بن	»	»
192	»	»	طوغرى سويله	»	»
193	»	»	حجازكار كردى شرقى	»	»
194	»	»	تاشرده قدر	»	»
195	»	»	جان اسيرى	»	»
196	»	»	عارفم احكام سوداون	»	»
197	»	»	جفاديدده اولادم	»	»
198	»	»	شرقى	»	»
199	»	»	قلبيده سنى	»	»
200	»	»	نازلى كوزل	»	»
201	»	»	ايواه بكا	»	»
202	»	»	قنطو	»	»
203	»	»	كلين قينزلر	»	»
204	»	»	عمرم آرتار	»	»
205	»	»	مشكيدر	»	»

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre

- 65 { 11183 Jeghiah Charki Schad el gheunul
11504 " " Mestane nighiah
- 66 { 10326 Neschiabourek Gazel Herneje ben meil idersam
10327 Jeghiah Charki Vadeni onoutma
- 67 { 11192 Arabdja Charki Elfetetul
11103 " " El houb
- 68 { 10194 Ketchek Partchassi El bag éda
10193 Roumeli havassi Ben atimi
- 69 { 10195 Kessik Kérem Schairdar
10196 Ketchek Havassi Bou kisch hanim
- 70 { 10333 Arnaout Havassi Vaita Milet
10332 Bosnaktcha Bokovatchko
- 71 { 11495 Ismir Zeibek Havassi
11501 Tehifte Teli Canto Sevdiklerim djoumlessi
- 72 { 10197 Canto Mavi kordela
10198 " Dévédji
- 73 { 10180 Souvari kajalar marchi
10170 Sandjak Marchi
- 74 { 10201 Vatan Marchi Tchagnirior askerlié
10202 Yadighiari Milet Marchi
- 75 { 10367 Donanma Marchi
10368 Kutchuk Asker Marchi
- 179 { 12655 Huzam Charki Bilmemki beni
12657 " " Benim Yarem

اورفیوز یچار بے

حافظ یشار بک

صرد
نومبرسی

- 75 { یگاہ شرقی شاد اول کوکل
" " مستانه ننگاه
- 76 { نشابورک غزل هر نه به بن میل ایدرسهم
یگاہ شرقی وعدک اونوتمه ای پری
- 77 { عربجه شرقی ال فته کول
" " ال خوب
- 78 { کوچکجه پارچه سی ای باغ ادا . . .
روم ایل هواسی بن آتمی ناللا دیرم
- 79 { کسک کرم شاعرار کوزلرم کوزلری
کوچکجه بوقیش خفام
- 80 { ارناوود هواسی وایته ملت
بوشناقجه شرقی بوقو واجقو
- 81 { انزیر زیبک هواسی
چفته تالی قنطو سودیکلریمک جمله سی
- 82 { قنطو حجاز ماوی قورده لا
" " دوه چی
- 83 { ماهور سواری قیالر مارشی عثمانلی یز عالم بیلیر
نشابور سنجاق مارشی عثمانلی یز ای قورده شلر
- 84 { حجاز کار وطن مارشی جاغریبور عسکرلرک
عجم عشیران یادکار ملت مارشی رایتی عثمانیان
- 85 { دوتما مارشی سطوت بحریه من
کوچک عسکر مارشی کوچک عسکر
- 179 { هزام شرقی بیلمم که بی
" " نم یارم

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N ^o d'ordre	
53	{ 10343 Néva Gazel Bir ghulu medjbouriyim 10226 Yéni Kessik Kerem Gamz ideim
54	{ 10376 Yéni Mavili 10377 Tchifté telli gazelli Bulbuliken
55	{ 10573 Néva uzéré Gazel Rahmi yok 10574 Jeguah Gazel Mestané nighiah
56	{ 10533 Chehnaz Gazel Her dilber itchin 10534 » Charki Bir nev djivan
57	{ 11564 Isfahan Charki Ei gaziler 10951 Mahour Gazel Adjimadin beni
58	{ 11173 Ouchak Charki Gulhazin 11455 » » Her kimi sevsem
59	{ 10337 Néva uzéré Sabah Gazel (accomp. zourna) El hadi sabah 10338 Ouchak Canto Tchaldighin outdour
60	{ 11062 Husséini kouzou 11247 Husséini Gazel
61	{ 11243 Pousselik Gazel 11133 » Canto Dun guidjé
62	{ 11091 Mohayar Charki Saki yetiche 11185 » » Etem chimdi
63	{ 11550 Adjem Aschiran Gazel Ser gusechtim 11324 » » Charki Ei schouhi afet
64	{ 11095 Jeghiah Charki Rouhleri ei 11101 » » A benim guezum

اورفیون ریکورد

حافظ یشار بک

نومبر
نومبر

53	{ نوا غزل برکولک مجبورییم یکی کسک کرم غمزده یم دوا بولم
54	{ یکی ماولی اوج کوزل اوطورمش چفته بالی غزل بلبل ایکن
55	{ نوا اوزرینه غزل رحیمی یوق بر یاره دوشدم یکاه غزل مستانه نکاهک کورده رک
56	{ شهناز غزل هر دلبر ایچون سینه ده شرقی بر نوجوان
57	{ اصفهان شرقی ای غزیر ماهور غزل آجی پادی بکا
58	{ عشاق شرقی کل حزین » هر کیمی سودمه
59	{ نوا اوزرینه صباه غزل ای باد صبا زورنا ایله عشاق قنطو جالدیغ عوددر
60	{ حسینی قوزی شو قارشیک طاعده » غزل بن کدایم
61	{ پوسلاک غزل فریاد ایدرم » قنطو دون کیجه
62	{ محیر شرقی ساقی یقیش » افم شمدی
63	{ عجم عشیران غزل سرگذشتم » شرقی ای شوخ آفت
64	{ یکاه شرقی روحلرک ای غنجه لب » آبنم کوزم نوری

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre

- 41 { 10315 Sabah Charki Jine gheurdu
10314 » Gazel Ei felek baghi djihani
- 42 { 10295 Horos Cantossou
10294 Sabah Charki Bana gairi karichma
- 43 { 11448 Ferachnak Cazel Her zaman
11447 Sabah Gasel Dilhoun olarak
- 44 { 11076 Nihavent Charki Bakmayor tschesmi
11124 » » Dil seni
- 45 { 10322 Nihavent Charki Bir nighiah ile
10323 » » Seni ei gondjé
- 46 { 10316 Nihavent Charki Aman ei gondjé
10317 Vlach havassi Ghunesch dogar
- 47 { 11206 Nihavent Charki Nari aschkinle
11563 » aksak semai
- 48 { 10173 Nev Esser Canto Nalei ou djangiah
10172 Nihavent Gazal Ben nassil ah
- 49 { 10209 Seghiah Gazel (accomp. Out) Jandi sinem
10210 Nihavent Charki Kis kouléssi
- 50 { 10208 Yéni Nini
10207 Nevah uzériné tchifté télli gazell Bon vadi alamde
- 51 { 11556 Néva uséré jeni Nini
11566 Kurdi Néva Gazel Derdou miehnet
- 52 { 10206 Tscharghia uzéré Rast Gazel (accomp. out)
Dil haneni jiktin
10205 Ouzal Charki Zulfi sertariné

اورفیون ریکورد

حافظ یشار بک

صره
نومروسی

- 41 { صبا شرقی یینه کوردی کوزم یاری
» غزل ای فلک باغ جهانی
- 42 { حروس قنطوسی حروس سی اشیردیله
صبا شرقی بکا غیری قاریشمه
- 43 { فرحناک غزل هر زمان بر وامق
صبا غزل دلخون اولهرق
- 44 { نهاوند شرقی باقیور چشم سیاه فریاده
» » دل سنی سومیهنی
- 45 { » » بر نگاه ایله
» » سنی ای غنچه
- 46 { » » امای ای غنچه
» اولاح هواسی کونش طوغار
- 47 { » شرقی نار عشقکله
» عشاق سماعی
- 48 { نواثر قنطو ناله جانکاه
نهاوند غزل بن نصل آء اجمیم
- 49 { سگاه غزل یاندی سینم
نهاوند شرقی قیز قولهسی
- 50 { یکی نی نوا اوزرینه سوکیل انهنمن اولدی اولهلی
جفته تللی غزل نوا اوزرینه بو وادی عالمده
- 51 { نوا اوزرینه یکی نی
کردی نوا غزل درد محنت چکمهدن
- 52 { چارکاه اوزرینه راست غزل دل خانمی ییقدک بوکیجه
عزال شرقی زلف زرتارینه

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre.

- 29 { 11282 Kardjia Charki Dagda tauschen
11117 " " Aschki punhan
- 30 { 11245 Rast Gazel
11109 " Charki Zoumrei houban
- 31 { 11303 Rast Charki Guiné bir gul
11583 " " Bélai firkati
- 32 { 11285 Rast Charki Tscheschmi djeladin
11355 " " Habou ghiahi
- 33 { 11661 Rast Charki Neidele gheur bana
11280 " " Djaleler satsoun
- 34 { 10175 Rast Canto Gul cantossou
10169 Nihavent Canto Boughun dili divanédé
- 35 { 10174 Rast Gazel (Sans accompagn.) Kimsei diden
10182 Néva uzéré Rast Gazel Tehamul mulkunu jiktin
- 36 { 10378 Rast Gazel Her neje ben
10379 Ouchak Charki Bir melek sin
- 37 { 10382 Nihavent Gazel (avec ac.) Nei-Yevmi firkat
10383 Rast Gazel Ben seni bilmem
- 38 { 10572 Rast Gazel Ei sevdai mutich
10571 Yeni Kaderim (sans accompagnement)
- 39 { 11086 Yéni Kessik Kerem
11244 Tchifté Téli avec Zourna
- 40 { 11281 Sabah Charki Deil sende
11665 " " Schimden gheru

اورفیون ریکورد

حافظ یشار بک

نومبر

- قارچقار شرقی طاغده طاوشان } ۲۹
- عشق پنہان " " }
- راست غزل ای شکرلب } ۳۰
- شرق زمرد خوبان ایچندہ }
- ینہ بر کلنہال " " }
- بلای فرقتک جانا " " }
- چشم جلادک " " }
- خواب کاه یارہ کیردم " " }
- نیلدی کور بکا " " }
- زالہل صابجسک " " }
- راست کل قنطوسی کلستانده وار بر فدان } ۳۴
- نہاوند قنطو بو کون دل دیوانہدن }
- راست غزل چالغیسز کیمسہی دل تنک آزار ایتہ } ۳۵
- " " نوا اوزرینہ تحمل ملکئی ییقدک }
- هر نہیہ بن میل ایدرسہم " " }
- عشاق شرقی بر ملکسک }
- نہاوند غزل یوم فرقت (نصفیہ ایلہ) }
- راست " بن بنی بيلم }
- راست غزل ای سودای مدہش } ۳۸
- یکی قدرم }
- یکی کسک کرم اللہ بکا نہلر ایتدی } ۳۹
- چیفتہ تللی غزل زورنا ایلہ ای نازلی ملک }
- صبا شرقی دکل سمدہ سکا لایق }
- " " شیمدن کرو }

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

N°
d'ordre

- | | | | | |
|----|---|----------|--------------------|-------------------------|
| 17 | { | 10176 | Huzam Charki | Rouzi scheb feryadima |
| | | 10179 | " | Aschkin ezvaki |
| 18 | { | 11375 | Huzam Gazel | Koklat bana |
| | | 10181 b) | Huzam Charki | Zemani varki |
| 19 | { | 10344 | Kardjiar Charki | Her soubhi schanim |
| | | 10225 | Huzam Charki | Keschke gheurmeeidi |
| 20 | { | 11513 | Huzam Gazel | Ghel ei rouhi melek |
| | | 11568 | " | Charki Ghertchi o guzel |
| 21 | { | 11177 | Sousinak Charki | Atf itme sakin |
| | | 11362 | " | Ghel ala gheuzlu |
| 22 | { | 11363 | Sousinak Charki | Bir Ghunach |
| | | 11367 | " | Gazel |
| 23 | { | 10380 | Sousinak bescté | Moustaki djémalin |
| | | 10381 | Hédjaskiar Kurdi | aghir Semai Ah bénim |
| 24 | { | 10204 | Mahour Gharki | Geuzterub aghiaré |
| | | 10203 | " | Setremin aman |
| 25 | { | 10285 | Mahour Charki | Ben tchiftlié indim |
| | | 10284 | Ouchak Charki | Gamlé kimetdar |
| 26 | { | 10373 | Ieghiah Gazel | Safet aschkin |
| | | 10374 | Mahour Charki | Sabah tarti vefadan |
| 27 | { | 10302 | Kardjiar Charki | Sinemi satparé |
| | | 10303 | " | Seni sevmeke |
| 28 | { | 10288 | Kardjiar Charki | Her zeman bir olourmou |
| | | 10289 | Schetaraban Charki | Bagtchélerdé achlama |

اورفون ریکورڈ

حافظ یشار بک

نمبر
نومروسی

- | | | | |
|----|---|--------------|----------------------------------|
| ۱۷ | { | هزام شرقی | روز شب فریادیمه |
| | | " | عشق اذواق |
| ۱۸ | { | غزل | قوكلات بکا |
| | | " | شرقی زمانی وارکه |
| ۱۹ | { | قرجفار شرقی | هر صبح شام |
| | | هزام شرقی | کاشکه کورمیه ایدی کوزوم |
| ۲۰ | { | غزل | کل ای روح ملک |
| | | " | شرقی کرجه او کوزل کوزلرینه |
| ۲۱ | { | سوزناک شرقی | عطف اتمه صاقین |
| | | " | کل الا کوزلی افندم |
| ۲۲ | { | " | بر کنه ایتدیمه جانا |
| | | غزل | کیمی سودمسه عالمده |
| ۲۳ | { | " | مشتاق جمالک |
| | | هجازکار کردی | آغیر سماعی آتم سروی |
| ۲۴ | { | ماهور شرقی | کوستروب اغیاره لطفک |
| | | " | ستره مک امان |
| ۲۵ | { | " | بن چیفتلکه ایندم |
| | | عشاق شرقی | غمله قیمتمدار |
| ۲۶ | { | یکاه غزل | صفی عشقک |
| | | ماهور شرقی | صبا طرب وفادن |
| ۲۷ | { | قرجفار شرقی | سینه می صدباره ایتدی |
| | | غزل | سنی سومک عشقک ایله اولمکی دیمکدر |
| ۲۸ | { | " | هر زمان بر اولور می |
| | | شت عربان | باغچه لوده حاشلامه |

ORFEON RECORD

HAFFOUZ YACHAR BEY

- N°
d'ordre
- 5 { 10223 Hedjas Canto Ischté Djismim harab oloub
10224 Néva Canto Oglan jayli
 - 6 { 10200 Hédjas Charki Halimedir Kiz senin
10199 Néva Uzeré Hédjas Gazel Bak Né bi édibané
 - 7 { 10319 Hédjas Charki Ja sélam
10318 Tchifté Téli Gazelli Bulbul iken
 - 8 { 10292 Hédjas Gazel (ac. Zourna) Kescki gueurmeeidi
10293 Tchifté Téli Instruments Solo-Clarinet et Out
 - 9 { 11061 Garib Hédjas Gazel Bulbul mahitab
11074 Néva Hédjas Tchifté Ttelli gazel
 - 10 { 11083 Hédjas Charki Achikinté Sinem
11099 » » Djierdé Nari Hasret
 - 11 { 10287 Hédjaskiar Kurdi Charki Alemdé ChehinSchah
10286 Hédjas Charki Sorma benden
 - 12 { 10339 Hédjaskiar Kurdi Charki El Irdirmek
10340 » » » Zeredjé
 - 13 { 11290 Hédjaskiar Kurdi Charki Ehle aschkin
11304 » » » Sevdin azadé
 - 14 { 11300 Hédjaskiar Charki Pembelikle
11351 » Kurdi Gazel Schimden gheuru
 - 15 { 11352 Hédjaskiar Kurdi Charki Karschijakada
11320 » » » Bou ghenul
 - 16 { 11548 Hédjaskiar Canto Sevdin guzel
11347 Yéni Tchifté télli canto

اورفیون ریکورد

حافظ یشار بک

نومروسی صره

- 5 قنطو حجاز ایشته جسمم خراب اولوب کیدیور
- قنطو نوا اوغلان یایی قیز ویدهلی
- حجاز شرقی حالیمدر قیز سنک آدک
- حجاز غزل نوا اوزرینه باق نه بی ادیبانه عاشقدر
- عودی شوق بک ایله برابر
- حجاز شرقی یا سلام
- چفته تللی بلبل ایکن
- حجاز غزل کاشکه کورمیه ایدی زورنا ایله
- چفته تللی قیلارنت ایله وعود برابر
- غریب حجاز غزل بلبل مهتاب
- نوا حجاز چفته تللی غزل کرام ایت
- حجاز شرقی عشقکه سینهم
- » » جکرده نار حسرت
- حجازکار کردی شرقی عالمده شها
- حجاز شرقی صورمه بندن
- حجازکار کردی شرقی ال ایردیرمک
- » » » زرهجه
- » » » اهل عشقک
- » » » سودیکم آزاده
- » شرقی پنبه لکله
- حجاز کردی غزل شیمدن کرو
- حجازکار کردی شرقی قارشی یقهده
- » » » بو کوکل
- » قنطو سودم کوزل
- یکی چیفته تللی قنطو

HAFFOUZ YASCHAR BEY

(LE CARUSO ORIENTAL)

CÉLÈBRE ARTISTE

Charkis, Gazel, Cantos

les plus choisis de son répertoire



حافظ یشار بک

مملکتوں کے میرا افتخاری اولادہ نور کبہ جمہوریہ ترکی رئیس جمہوری
غازی مصطفی کمال یاشا حضور تہر بک ایچہ ساز طاقندہ حافظ
بشار بک فابریقہ مزہ اوقوسہ اولدیغی مختلف مقاملرده
غزلدر، شرقی، قنطار، مارمر و سارہ

N°
d'ordre

- | | | | | |
|---|---|-------|---------------------|-----------------------|
| 1 | { | 11305 | Hédjas Charki | Baglanoub zulfı |
| | | 11542 | Hédjas nakieh Semai | Ei tcheschmi |
| 2 | { | 10177 | Hedjas Charki | Iptilai Derdi aschkin |
| | | 10168 | " | " Pek Tscharesizim |
| 3 | { | 10361 | Hédjas Charki | Bir kéré ne olour |
| | | 10362 | " | " Meile teskinle |
| 4 | { | 11263 | Hédjas Charki | Ah Fetek |
| | | 11270 | " | " Zulfuné dil |

Pour commander il suffit d'indiquer le numéro d'ordre
pour chaque disque

- | | | | |
|----------------|-----------|---------------------|---|
| صره
نومردنی | حجاز شرقی | باغلانوب زلف هزاران | 1 |
| | حجاز نقش | ای چشم آهو | |
| | حجاز شرقی | ابتلائی درد عشق | 2 |
| | " | پک جاره سزم | |
| | " | بر کره نولو | 3 |
| | " | میله تسکین | |
| | " | آه فک | 4 |
| | " | ذلفنه دل بستلر | |

سیارہ ایچوہ صره نومردنی ویرمک لافیرہ

محترم مشترین کرامزه

محترم مشترین یزدن کورمش اولدیغمز رغبت
 عمومی اوزرینه رغبتلرینک برقاتدها تزیادی ایچون
 بودیغه مشهور اورفیون ره قورد پلاق و غراموفون
 قایقه مزده بو کون مملکتیمزک حقیقه مدار
 افتخاری اولان موسیقی شناسانیدن غایت مؤثر سلی
 خواننده و صوک درجهده پالاق چالان ارباب :
 سازنده افندیلر طرفندن مرکب کرک مجتماؤ کرکسه :
 آیری آیری آتش اولدیغمز انمنتخب شرقی غزلار
 و شهریمزک مشهور قنطوجی شانتوزلری طرفندن
 قنطونر : و آروجه « اورفیون ره قورک » کندی
 موزیقه می طرفندن بتون اتحاد عناصرک ملی
 مارشتری و شریلری و اوپون عوالری آلدینی کی
 مشهور مداح طرفندن غایت کولنجلی واکانجهلی
 بارجه نری باخاصه محترم مشترین یزدن ایچون اعمال
 ایسیورز . صدق افاده مزک صحنی اکلامق ایچون
 مشترین کرام حضراتیدن بر کره قسالمولغیمزک
 مندرجی نظر دقتدن کچیرملرنی رجا ایدرز .